

## Le prix J.-A. Bombardier décerné à Pierre-Claude Aïtcin

Pour bien comprendre les grands courants de l'évolution de notre société et percevoir les changements qui s'y produisent, il faut s'intéresser de plus en plus aux tendances de la recherche scientifique. La Tribune est heureuse de présenter, en collaboration avec l'Université de Sherbrooke, une série d'articles illustrant la vitalité de la recherche scientifique en Estrie, de même que ses effets sur nos activités quotidiennes.

Sylvie COUTURE Collaboration spéciale

Au bout d'un long corridor sombre, des gens font la queue. Pierre-Claude Aïtcin est au téléphone. Il parle d'un certain reportage et d'un journaliste, pendant qu'une personne se faufille discrètement dans son bureau. Il parle alors d'une facture, d'un déjeuner, d'un voyage... Le téléphone sonne. Entre le Rwanda et Madagascar, deux autres personnes se glissent à la fois dans son bureau et dans la conversation. Les échanges sont rapides, et c'est déjà mon tour.

Celui qui m'accueille est Pierre-Claude Aïtcin, un chercheur de renommée internationale, qui est aussi un administrateur chevronné, un habile gestionnaire, un communicateur hors pair, un conférencier recherché, un professeur passionné, un innovateur inimitable... Ce dernier talent vient d'ailleurs de lui valoir le Prix Joseph-Armand Bombardier, décerné par l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS) en reconnaissance de sa contribution exceptionnelle à l'innovation technologique. Ce prix de prestige lui sera remis le 19 mai lors du 61e Congrès de l'ACFAS.

«Des gens de Madagascar ont vu nos installations au Rwanda et souhaitent en faire autant dans leur pays», lance-t-il tout sourire, en faisant référence à l'agitation des dernières minutes et, plus concrètement, à des fours à briques que son équipe a récemment construits en vue d'aider les Rwandais à obtenir une meilleure qualité de briques. «Il paraîtrait même que l'Ouganda serait intéressé à nos fours!» Au fil de la conversation, il précise que ce projet n'a rien à voir avec sa spécialité, le béton à haute performance. «C'est en quelque sorte notre con-

tribution aux pays en voie de développement.» Pierre-Claude Aïtcin, coopérant international. Un autre titre à ajouter à la liste, et ce n'est pas le seul; lorsqu'il parle de béton, il porte un tout autre chapeau...

**Pierre-Claude Aïtcin, grand chef**

«Le ciment est au béton ce que la farine est au pain.» Voilà, le sujet est lancé! Selon Pierre-Claude Aïtcin, la fabrication du béton ressemble en tous points à la préparation d'un grand plat: «Avec les mêmes ingrédients, farine, épices, fines herbes, une personne peut nous cuisiner un plat infecte, tandis qu'une autre saura nous délecter avec un plat raffiné, savourez-t-il en grand connaisseur. Tout comme dans la grande cuisine, la qualité du béton réside dans le dosage des ingrédients.»

Le moins qu'on puisse dire, c'est que Pierre-Claude Aïtcin nous a concocté des petits plats de grand chef. En 1967, il arrive à Sherbrooke «... par chance, dira-t-il, et aujourd'hui, j'y reste par choix». Sa passion pour le béton, «... un matériau fascinant», était déjà dévorante; il voulait améliorer la qualité du béton en y ajoutant des sous-produits industriels. Son association avec un producteur de silicium, la firme SKW de Bécancour, lui permet alors de démontrer les avantages de la fumée de silice dans le béton, tout en répondant à un problème environnemental causé par l'émission de ces fumées. Les résultats sont si concluants que la demande pour les fumées de silice se répand un peu partout dans le monde, tout comme le nom de Pierre-Claude Aïtcin.

Son laboratoire s'agrandit et, avec son collègue du Département de chimie, Carmel Jolicœur, il s'intéresse au superplastifiant: «Pour obtenir un béton malléable, on le mélange à l'eau. Or, l'eau affaiblit le béton, contrairement au superplastifiant qui le rend fluide et qui améliore considérablement sa résistance, son imperméabilité et sa durabilité. Qui plus est, il en améliore même le coût, renchérit-il.»

**Béton apprêté à toutes les sauces**

En travaillant avec l'équipe de Pierre-Claude Aïtcin, une compagnie de Laprairie, Produits chimiques Handy Ltée, a joint les rangs des industries internationales de haute technologie grâce à la mise

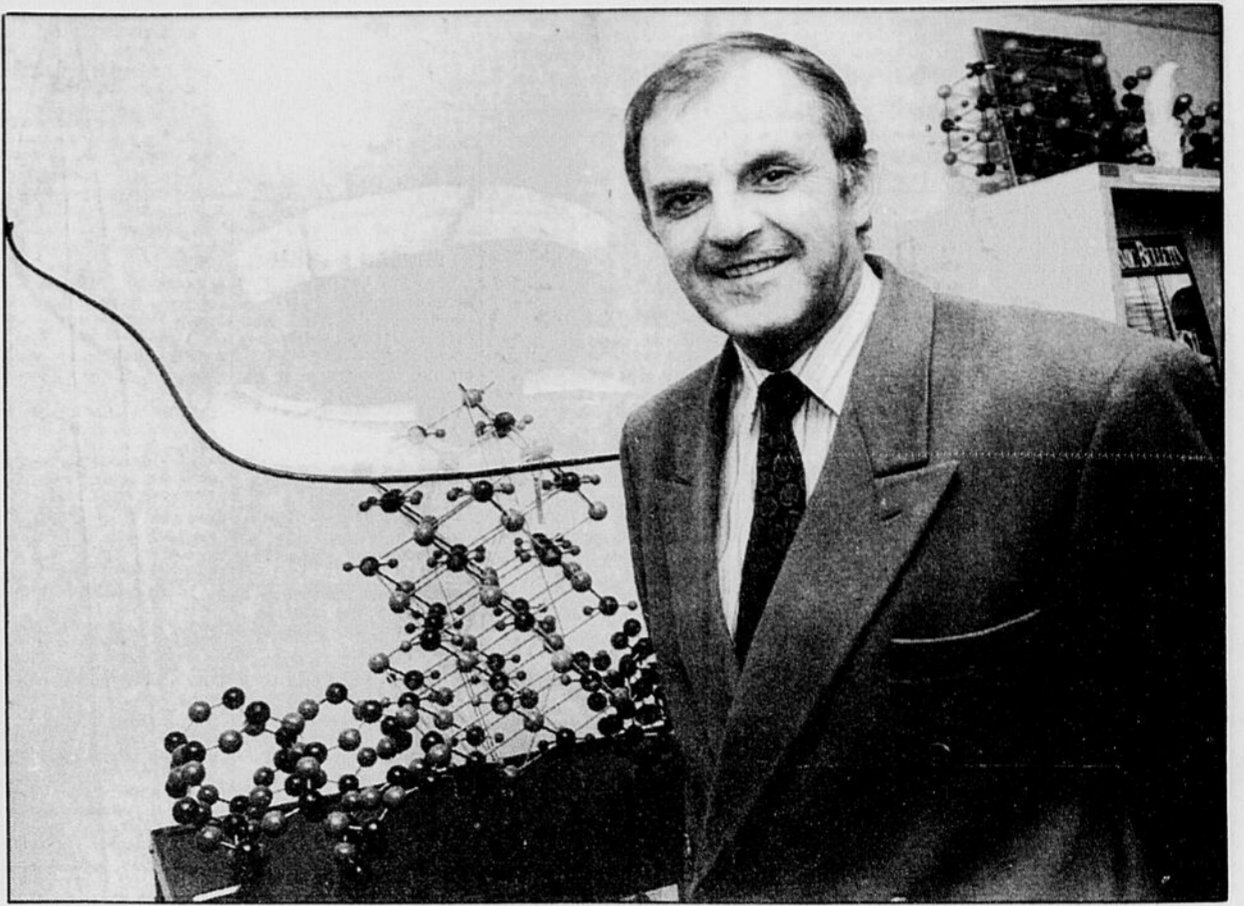
au point d'un dispersant cinétique baptisé «Disal». Utilisé dans le béton comme superplastifiant, le Disal augmente sa fluidité, facilite sa manipulation et accroît sa résistance. A ce dernier chapitre, des expériences réalisées à l'Université de Sherbrooke ont permis de battre des records mondiaux en fabriquant des bétons de plus de 158 mégapascals.

«La solidité n'est pas la seule propriété du béton qui intéresse le secteur privé, souligne le chercheur. Une petite entreprise de l'Estrie, Fibres Donnite, vient de prendre plusieurs longueurs d'avance sur ses concurrents en utilisant un moule de béton pour fabriquer des pare-brise de motoneige.» Et oui! le béton peut aussi être utilisé pour des travaux de haute précision et offrir des avantages indéniables, comme sa résistance et sa stabilité à la chaleur. Jusqu'à présent, on n'utilisait que des moules en acier ou en aluminium qui coûtent cher et qui finissent par souffrir de la chaleur intense des fours. Plus économiques, les moules en béton réagissent mieux à la chaleur en raison de l'inertie thermique de ce matériau.

La firme Oracle, spécialisée dans les appareils acoustiques de haute fidélité, vient également de mettre sur le marché des enceintes acoustiques en béton à haute performance... Selon les rumeurs, elles offrent de solides performances. A la solidité, à la haute précision et à la haute fidélité s'ajoute aussi l'esthétisme. Les sceptiques qui croient que le béton est terne et sans âme seront confondus lorsqu'ils trouveront sur le marché ces enceintes acoustiques ainsi que de magnifiques potiches de béton, imitant le granit ou le marbre. Et en plus d'être belles, elles sont résistantes.

**Tout comme une PME**

Au fil des ans, Pierre-Claude Aïtcin s'est non seulement bâti une solide renommée dans le domaine de la recherche sur les bétons, mais aussi un solide centre de recherche, une véritable PME en soi. Avec ses collègues, il verse en région plus d'un million de dollars seulement en salaires. En plus de diriger la destinée du Centre de recherche interuniversitaire sur les bétons à haute performance de l'Université de Sherbrooke, Pierre-Claude Aïtcin se retrouve également à la tête



La contribution exceptionnelle de Pierre-Claude Aïtcin à l'innovation technologique vient de lui valoir le Prix Joseph-Armand Bombardier. Le chercheur de l'université de Sherbrooke a entre autres démontré que le béton peut aussi être utilisé pour des travaux de haute précision et offrir des avantages indéniables, comme sa résistance et sa stabilité à la chaleur. Une petite entreprise de l'Estrie, Fibres Donnite, en a d'ailleurs profité en utilisant un moule de béton pour fabriquer des pare-brise de motoneige.

d'un Réseau de centres d'excellence, qui met en commun les ressources de sept centres de recherche universitaires et de deux firmes d'ingénierie, soit une centaine d'employés et plus de six millions de dollars en subventions.

De plus, il a réussi un tour de force en réunissant 15 entreprises pour créer une chaire industrielle en technologie du béton: «Cette

formule coopérative présente des avantages certains pour chacun des partenaires, explique-t-il. Elle permet aux entreprises de partager les coûts de la recherche tout en faisant avancer le domaine du béton à haute performance et le développement de nouvelles applications.»

Avec toutes ces recettes de succès, le grand chef n'a plus souvent l'occasion de mettre la main à la

pâte. Il en parle avec une certaine nostalgie, mais il obtient la satisfaction de transmettre sa passion aux jeunes. «L'avenir est à eux, lance-t-il. Et il y en a de beaucoup plus innovateurs que moi; moi, dont la plus grande innovation a été de réussir à faire de la recherche sur le béton!»

**Les spécialistes du débosselage**  
 depuis plus de 30 ans

**GRÉGOIRE LAPOINTE**

MIVALLON  
 SUZUKI

SERVICE PERSONNALISÉ ET COURTOIS

Réal Blouin et son équipe

DES SPÉCIALISTES:

- peinture et débosselage
- redressement de châssis
- jet de sable
- travail garanti
- atelier accrédité par les compagnies d'assurance

VOITURES DE COURTOISIE DISPONIBLES

NOUS PRENONS À NOTRE CHARGE LA FRANCHISE DE 50\$ SUR LES PARE-BRISE.

Chez nous, la qualité est de mise!  
**821-4788**  
 4376, boul. Bourque, Rock Forest  
 EN DESSOUS DE MIVALLON SUZUKI



Réal Blouin  
Directeur



Richard Perras  
Débosseleur



Yves Paris  
Débosseleur

**OUVERT DIMANCHE**

**LA VENTE SE POURSUIT**

**OUVERT AU PUBLIC**

**LIQUIDATION BANCAIRE**

**MEUBLES MARIO GRÉGOIRE**

**A ÉTÉ REPRIS PAR LA BANQUE**

**PLUS DE 1 000 000\$ DE MEUBLES EN INVENTAIRE**

**TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDÉ, D'UN MUR À L'AUTRE! PLUSIEURS ITEMS SONT VENDUS AU PRIX COUTANT ET MÊME EN DESSOUS!**

**CHOISISSEZ PARMI UNE VASTE SÉLECTION DE**

Mobiliers de salle à dîner, chambre à coucher, salon, cuir, tables, étagères murales, matelas et sommiers, bibliothèques, lampes, cadres, etc. Aussi, marchandise provenant d'autres faillites

Heures d'ouverture:  
 lundi au mercredi: 10 h à 16 h  
 Jeudi et vendredi: 10 h à 21 h  
 Samedi: 10 h à 17 h 30  
 Dimanche: 11 h à 17 h

Visa et Mastercard acceptés

**1245, KING EST, SHERBROOKE**

**LIQUIDATION BANCAIRE 1 SEUL ENDROIT**



70 RENCONTRES - AMITIÉ

AGENCE INTER-LIQUOR DEPUIS 14 ANS. Si tu es une femme âgée entre 25 et 35 ans et que tu es en assez des bars, fait confiance à Céline, pour un service amical et discret. Tél: 566-7966

AGENCE VIA-RENCONTRE. Pour relation sérieuse, rencontres gens sérieux et compatibles. Service prof. 823-6733

AMERAIAS RENCONTRE professionnelle retraitée, avec qui partageras mes loisirs. Écrire au c.p. 25141, Sherbrooke, QC J1H 4M8

AMERAIAS RENCONTRE homme dans la cinquantaine, autonome, libre, distingué, non fumeur, belle personnalité, qui aime la danse, les sports et les voyages. Photo serait appréciée. Écrire à Casier 35, La Tribune, 1950 rue Roy, Sherbrooke, QC J1H 2X8

AMERAIAS RENCONTRE homme sérieux, belle personnalité, env. 33 à 38 ans. V.C. et photo ex. Je suis une femme 30 ans, 5pi 4po, 110 lb, belle apparence. Relation honnête et libérée de son passé. Écrire au casier 31 La Tribune Inc, 1950 rue Roy, Sherb. QC J1H 2X8

AMOUREUX DU NORD. 6875 Achée, St-Damien, J0K 2E0. Fax: (514) 835-1804. Tél: (514) 835-3820.

AU RESTAURANT LE SACHARD VU le nombre croissant de demandes, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

BELLES FEMMES. Asiatiques, noires, etc désireux connaître hommes sérieux. Toutes régions. Sani 514-430-9845.

C'EST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

70 RENCONTRES - AMITIÉ

J'AIMERAI RENCONTRE une jolie femme gaie, autonome, féminine et amoureuse de la vie. Je suis gai, féminine, et j'ai beaucoup à offrir. Si tu es libre, si tu veux vivre quelque chose de sérieux, écris-moi à C.P. 21501, Sherbrooke, QC, J1H 1B4

JEUNE HOMME à la recherche d'une fille entre 25 et 35 ans, pour une amitié durable et le partage du plaisir. Si tu es sérieuse, propre et tranquille, appelle-moi: 346-4463

LES DÉJUNERS ENTRE-NOUS. Vieux-tu agrandir ton cercle d'amis? Exclusivement pour toi qui es seule et libre, âgée entre 25 et 40 ans. Déjeuner entre amis à 10h, tous les dimanches, suivi d'activités en après-midi. A la Terrasse Grecque, 734, 13ème Ave N. INFO: CHRISTIAN 822-1287, J1H 2X8

LES DÉJUNERS EN TOUTE AMITIÉ. Personnes libres, âge suggéré de 30 à 55 ans. Tu aimeras partager, échanger, te créer de nouvelles amitiés? Rendez-vous tous les dimanches de 9h30 à 13h30. HOTEL LE PRÉSIDENT. Info: Gilles, 846-3252; Andrée, 823-0011

'BEACH PARTY' samedi 24 avril, de 21h à 2h, sur le bord de la piscine, tenue estivale, places limitées, entrée 10\$. Cocktail servi. Mado: 564-2913

AMOUREUX DU NORD. 6875 Achée, St-Damien, J0K 2E0. Fax: (514) 835-1804. Tél: (514) 835-3820.

AU RESTAURANT LE SACHARD VU le nombre croissant de demandes, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

BELLES FEMMES. Asiatiques, noires, etc désireux connaître hommes sérieux. Toutes régions. Sani 514-430-9845.

C'EST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

CEST SUREMENT CE QUE VOUS RECHERCHÉZ EN 1993. Une agence fiable honnête et de confiance, le prochain souper/rencontres, aura lieu le 24 avril à 18h30. Pour réservations, communiquez avec MURIELLE au 565-7706.

71 DIVERS À VENDRE

2 CUISINIÈRES et plusieurs REFRIG. fonctionnelles, bon prix et garantis. 823-6662

2 GROSSES CHAISES berceuses, en pin, 75\$/chacune. Tél: 845-7917

2 HIBOUX empalés, couleur brun et gris. 566-1177

2 LITS TUBULAIRES BLANCS 39 po, propres. 609 ch. 823-7734

2 PARTS SOC. Golf Milby, T.V. 50" aubaine 600\$, poêle 30" amande. 175\$. 878-3414

2 PNEUS 8R19.5, Michelin, d'été, comme neufs, 100\$ ch. 820-7573

2 TONDEUSES, 250\$ ch. ANNEXE huile 125\$. BUREAU avec coffre cèdre au milieu et 2 gr miroirs. 200\$. LIT 39 po avec 2 matelas et sommiers, 75\$. VAISSELIER CHAÎNE stéréo, quadrophonie, 4 haut-parleurs, valeur 4 200\$, faites un prix. BRA CELET valeur 1 600\$, faites un prix. 843-9341, Magog

3 ANNONCES LUMINEUSES SYSTEMES TEL-neufs-usages. Tél: 564-1214. 864-4501

337 ALEXANDRE Comptoir Manon Brousseau, besoin de vêtements, meubles, vaisselle, etc. 346-0178

4 MAGS 15 po. Honeywell, blancs, pour GM. 200\$. Tél: 823-0591

4 PLINTHES ÉLECTRIQUES, 1 réservoir d'huile 200 gallons, 208 chacun. Rémi: 846-6935

4 PNEUS 175-R13 UniRoyal 150\$. 3 pneus 175-R13. Pi. réli: 75\$. Tél: 569-8272

4 PNEUS 215-70-R14 Firestone, lettres blanches, peu d'usage, bon état. 120\$. 565-5077

4 PNEUS 4-SAISONS 205-75R15, comme neufs, 130\$. VELO DE MONTAGNE, 85\$. Tél: 563-4993

4 PNEUS D'ÉTÉ sur roues pour Chevrolet, Acadia, très propres. Tél: 566-0619

4 PNEUS MICHELIN (XGT P 195-60R14), 3 mois d'usage, 300\$. Tél: 563-0709

4 ROUES MAGNÉSIMUM, 3 po, pour Toyota et autres, peu d'usage, posés chez client. Rémi: 846-6935

4 DONNER SERRE 12 x 12, à vendre, soudeuse Lincoln 225 amp, 50 pi de câble + masques. 846-9217

A VENDRE: femelles à manivelles, 2 de 41 x 59%, 2 de 33 x 39%, 1 pointe patte en bois, 60 x 79 po. 821-3747

A-1 PREMIER PRIX ENR. Peinture latex blanc, 8 99\$, déca-pant 4 99\$ le 500 ml, prix avec annonce. Vendons quantité industrielle. Ouvert 7 jours. 845-4778. Windsor

71 DIVERS À VENDRE

ACCESOIRES DE MAGASIN: ceintures, supports, vêtements. Tél: 565-1377

ACHETONS: 'copper', 'brass' batteries, etc. 562-6441, 3789 Ch. Ste-Catherine

AMEUBLEMENT DE MAGASIN idéal pour rangement de sous-sol ou garage, pas cher. Tél: 569-6231

AMPLIF. D'ORCHESTRE 6 tables à étalage 'rack' à linge de magasin; radiateur au kérosène; marchette 569-2358

APPAREILS ANTI-DOULEUR Tens et appareils stéréo Rhumard. 822-0885

ARC DE CHASSE McPherson, 1990, tout équipé, 325\$. 821-2881

ARC MACH FLITE FOUR comme neuve, tout équipée, 425\$. Tél: 346-4724

ARMOIRES DE CUISINE, complètes, meubler plaqué, 400\$ nég., tête de lit 39 po, blanche, 50\$ nég.; platineur chêne, 1 x 3 lumières: 30\$. 1 x 1 lumière: 10\$. 843-1968

ATTENTION CONTRACTEURS ET RENOVEATEURS. Armoires cuisine et de bains. Aucune compétition possible. Tél et FAX: 566-8196

ATTENTION CHASSEURS L'ARC DE L'ANNÉE. GRAND SPECIAL PROLINE. ARC REVOLUTIONNAIRE SELON L'EXPERIENCE DES REVUES AMERICAINES. MEILLEURE GARANTIE/SERVICE DU MARCHÉ. À PARTIR DE 399\$. TOUT ÉQUIPÉ. Lanchase Chasse & Pêche 1435 King Est, Fleurimont 563-9876

BAR LAITIER 16 saveurs, 2 300\$; 1 (Multimer) avec 'milk shake', 3 tétes, 250\$. 821-3839

BAR LAITIER dans roulotte mobile, idéal pour festival et exposition. Faites une offre. 566-1466

BATONS DE GOLF 131 de haute qualité, avec sac et chariot de luxe, achetés en 1990, peu ou jamais utilisés. 475\$. Tél: 838-4787

BATTERIES Démarreurs & alternateurs de tous genres. Réparation - achat - vente - échange. Achetons vieilles batteries et plomb

SECURE-AUD 610 Longpré, 569-6407

BEAU LIT D'EAU gr. King, avec potaux tournés, 3 gr. tiras et côté du lit. 200\$. Demande 400\$ nég. Cause déménagement. 566-0202

BEAU MOBILIER chambre d'enfants, blanc, 7 mcs, 300\$. Lit capitaine et bureau double avec miroir meubler naturel: 200\$. 864-9939, 822-0463

BI-ÉNERGIE NOUVELLE Par entrepreneur accrédité par l'Hydro Québec. Bertrand Fortier Électrique. Tél: 819-823-9080

71 DIVERS À VENDRE

AUBAINE: magnifique canot SPORTRAC, 14 pi en aluminium léger, 2 vélos de ville impeccable pour homme et femme, 2 vélos pour fillettes. Balancoire et un trapèze pour enfant de très bonne qualité. Clavier électronique 'CASIO' avec touche de piano. Tél: 562-1536

AUBAINES: Comme neuves, Clavier électronique Yamaha; Dactyle élect. Brother Student Riter II; Walkie Talkie 6 canaux; Lunette d'approche pour carabine 22. Tél: 563-6104

AVEZ-VOUS DES LIVRES À donner? Appelez au 346-8471, Club Rotary Sherbrooke pour sa foire du livre usagé les 9, 10, 11 septembre 93, Mail Sears Carrefour de l'Estrie.

BAHUT, DIVAN antiquités, valise, tente, hamac, pneus, banc, tablette, plinthe, kayak, voile, Laser, 569-4803

BAIN ANTIQUE sur pattes. Prix à discuter. 843-7645

BALANCOIRE en résine de synthèse, blanche, payé 1 200\$. Taille hauteur de cèdre, au gaz, payé 350\$ pour 175\$. Débranchable au gaz, payé 275\$ pour 150\$. Balancoire pour enfant avec trapèze, etc., payé 250\$ pour 150\$. Base scanner PRO2004 avec cellule 300 fréquences, payé 600\$ pour 300\$. 821-2889

BROCHE À CLOTURE 4 rouleaux, couverte de vinyle, 4 rouleaux de 50 pi + pinces. 878-3033

C.B. 'WALKIE-TALKIE' Realistic TRC 221, avec 40 canaux, 4 watts, piles rechargeables, 1100\$. 846-7871

CAMERA VIDEO Sony Handycam, 134 petite au monde. Neuf! 900\$

SAC DE GOLF Fox, cuir et 11 bâtons pour joueur intermédiaire: 450\$. Pierre: 569-8355

CAMION TELEGUIDE 'USA-1' avec contrôles, batterie et autres... Très peu utilisé. 350\$. 822-0960

CAMPER JAMAR 10 PI, très propre, 2000\$ nég. Remorque à roues doubles, 4 x 8, 800\$ nég. Tél: 845-2056

CAPTEUR SOLAIRE avec circuit idéal pour chauffe piscine. REMORQUE 44 pi, pour entrepôt, 1 500\$, 2 manteaux pour pour moto, homme (42), femme (11 ans), 300\$ les 2. 346-0702, 829-3819

CARTES DE BASEBALL 1990, Donruss, Topps, Score, Fleer. Très propre, collection de 58 cartes. Tél: 843-0819

CARTES DE SOUVENIRS humoristiques, à prix ridicules (vente en gros), pour marchés aux puces, levées de fonds, organisations, etc. M. Simard 819-569-0454

71 DIVERS À VENDRE

BERCANTE à billes en chêne, 75\$. Mob.cuisine en chêne avec buffet, très propre, table ovale avec rallonge, 500\$. Mob.chambre en orme pâle pour enfant, lits superposés, 1 bureau, 4 tiroirs, 450\$. Bureau de travail 2 tiroirs, 1 filière, 50\$. Plaque de poêle en inox pour cuisine, 75\$. Vidéo Magnavox, 125\$. 346-2129

BIBLIOTHÈQUE 5 tablettes. Plusieurs livres 'Selection' et de livres. Habit homme gr. 34, état de neuf. Bon prix. Tél: 568-2741

BOIS à plancher, meubler, érab. chêne, frêne, cèdre, estimation gratuite. 564-0213

BOIS DE CÈDRE DE L'OUEST 2 x 6 x 8 pi à 16 pi, 0.95\$/pi-linéaire pour patio, Lane Rayon D'Or: R12-15, 17.85\$, R20-15, 20.95\$. Bourard d'asphalte de 15 ans, 8.75\$/paquet. CHAÎNE stéréo, 569-4803

3455 Rte 108 Est, Lennoxville 566-7320

BOIS DE SCIAJGE croute et bran de scie de bois mou, à vendre au 430 rang Windsor. Tél: 845-7790

BROCHE À CLOTURE 4 rouleaux, couverte de vinyle, 4 rouleaux de 50 pi + pinces. 878-3033

C.B. 'WALKIE-TALKIE' Realistic TRC 221, avec 40 canaux, 4 watts, piles rechargeables, 1100



142 GARDERIES GARDIENNES

QUARTIER EST, garderies enfants cher-moi, de jour ou de soir. Alimentation équilibrée, jeux éducatifs, soins de prévention, soins. Possibilité de subvention. Tél.: 563-2631.

143 SERVICES DIVERS

ÉBÉNISTE FERRAIS RENOVATIONS d'armoire de cuisine, s.b., meubles de T.V. et système de son, sur mesure. Estimation gratuite. Tél.: 869-2798.

2 MENUISIERS

rénovations, construction, réparation et finition sous-sol, salles de bains, abris d'auto et galeries. Estimation gratuite. Spécialité: vastes maisons. 569-9581.

30 ANS D'EXPERIENCE

en construction. Demande travail dans maintenance d'immeubles commerciaux, résidentiels, conciergerie. Connaissance parfaite peut conduire camion livraison, etc. 569-5413.

A. RENOVATIONS

Toiture, cheminée, isolation, menuiserie, peinture, etc. Claude Lavigne. Tél.: 562-7904.

AVEZ REPARATIONS A FAIRE

menuiserie, peinture, tailleage de haies, etc. 563-1942.

BRIQUEUR COMPÉTENT

Spécialiste pour réparation de têtes de cheminées et murs de briques, intérieurs et extérieurs. Tél.: 565-1911.

BRIQUEUR POSE DE BRIQUES

tous genres, réparations et embellissement de votre demeure, sur place. Apr., 18 h. 845-5527.

CAMION DISPONIBLE

pour démolition, ramassage, débris ou autre transport. 823-1985.

COUPAGE D'ARBRES

avec nacelle, avois aussi désherbage pour branches. Estimation gratuite. 847-0605, Magog.

DÉBOISEMENT DE TERRAIN

résidentiel. 566-7204.

DERNIERE VOGUE

peinture décorative limitation de marbre, granite, pierre, etc. sur murs, meubles et objets divers. Estimation gratuite. LES PEINTRES DÉCORATIFS ASS. 564-6531.

ENTRETIEN MENAGER

régulier ou grand ménage. Meubles tapés ou meublés. Réservez tôt. Après 17h: 563-9285.

FEMME AVEC EXPERIENCE

fait entretien ménager. Demandez Alina. 864-9204.

FERRAIS ARMURES DE CUISINE

vitrés, meubles de tous genres. Bon prix. Tél.: 843-0216.

FERRAIS ENTRETIEN EXTERIEUR

Tél.: 562-6780.

FERRAIS LIGNES DE STAT. TOUTS GENRES

travail propre, rapide & garanti. Pas cher. 5 ans d'exp. André. 847-0544, 24 h./7 j.

FERRAIS NETTOYAGE DES DEBRIS

et livraison de toutes sortes, aussi travail de nettoyage. 847-0605, Magog.

FERRAIS SABLAGE DE PISCINE

au jet de sable. Tél.: 846-4987, 878-3331.

FISSURES DRAINAGE

Exclusif, machine à déboucher les drains pour une fraction du prix. PROXYJECTION. 564-0561. Fissure Fleurimont. 821-4116. Fissure Richmond: sans frais, 1-554-7174. M. Fissure: 849-7264, 849-7363.

GARAGE DONALD COMEAU

58 Galopue, Ascot. Corner. Pose de pneus 5\$. Rectification des disques et tambours 10\$/chacun. Pneus 15\$ et plus. Tél.: 562-8554.

GRAND MENAGE

ferrais peinture, pose papier peint, lavage murs-vitres, nettoyage, tapis, décapage-cirage pl., travail professionnel. Lucien. 564-1456.

HOMME D'EXPERIENCE

ferait nettoyage et entretien des terrains résidentiels. Tél.: 820-9716, 569-1745.

GRAND SPECIAL. POSE DE HAIES

de céder. Quantités limitées. Réservez dès maintenant. Service d'entretien José. 820-2137.

PAYSAGISTE AIGLE VERT

Nettoyage de terrain, taille de haies, etc. de céder, pose de tourbe, etc. Tél.: 823-1985.

INFILTRATION PROBLEMES DE SOLAGE

Estimation gratuite. Travaux garantis. EPOXY PRO INC. 821-3737.

INFILTRATION PROBLEMES DE SOLAGE

HYDRO-JECTION, les soudeurs de béton. Travaux gar. Estimation gratuite. 564-6010.

J'OFFRE MES SERVICES, AVEC PETIT

camion. Déménagement et divers livraisons. 562-6454.

MENUISIER FERRAI RENOVATIONS

couvertures, patios et porches. Travail garanti. Tél.: 569-7043.

MENUISIER

ferait réparations de patio, mur, galerie, etc. A l'heure ou à contrat. 565-1738.

PEINTRE PLATRIER

peinture, tapisseries, joints, stucco décoratif D. GAGNÉ. 564-0948.

MONTAGES PAR ORDINATEURS DIVERS

conception de architecture, manuel d'instructions, formulaire personnalisé, logo, etc. Prix très raisonnable. Inf.: 822-0204.

PEINTRE PLATRIER

gypco, joints, stucco, peinture. M. Blais. 823-6754.

PEINTRE

plâtre-joints-gypco, stucco, menuiserie, finition de s. sol. R. PARISE. 569-8795.

PHOTOGRAPHE

Équipes sportives, groupes, activités sociales. 569-0881.

PLATRIER-PEINTRE

travail de joints, stucco, estimation, bon prix. Claude. 822-7525 par. P. Blais. 823-6754.

PLOMBIER COMPÉTENT

ferait tous sortes de réparations sur réparations en plomberie. Rosaire. 843-0454.

POUR VOS TRAVAUX DE MENUISERIE

changerment d'entrepreneur, recouvrement extérieur, patio, etc. Tél.: 562-6144, 562-9467.

PROBLEMES DE TOITURE

D.R. COUVREUR. Tél.: 832-3189.

PRODUITS MAISON: tourtières

prêts, poulet, pâtés, sandwichs, tartes variées. 2.50\$/unité. Possibilité de livraison. Mèchour à domicile. 846-4007.

143 SERVICES DIVERS

RENOVATIONS RESIDENTIELLES Petits et grands travaux, int. et ext., qualité assurée, références. Pascal. 820-4069.

S.M.B. ENR.

Vente de tourbe cultivée. Entreprise résidentiel et commercial. Émondage et abattage d'arbres, travaux avec grue télescopique et camion plate-forme, installation et nettoyage d'enseignes. Bur. 843-8318; tél. cellulaire. 823-6255.

SABLAGE & VERNISSAGE

de planchers de bois franc, peinture int.-ext.: 566-5317.

SECRETARE

d'expérience. Fait travaux dactylo, rapports, c.v. Ap. 17h. 829-9457.

SOUDURE

ferrais soudure générale (remorques, grilles, etc.) et réparation. 565-9909.

SPECIAL DU PRINTEMPS

Poteau de corde à liège. Vente et installation. Estimation gratuite. Réservez maintenant. 567-7878.

TIREUR DE JOINTS

Ouvrage garanti. Plafond de coratils, réparation. Prix ras. Prix spécial pour avril. Tél.: 567-1985.

TOITURE

Bardeau - asphalte - gravier. Estimation gratuite. Travail garanti. Les Toitures Houle Inc. 1280 Gal. Sherbrooke. 569-6686.

TOITURE M.F. 65

gar. par avance. Tél.: 864-7975.

VASTE CHOIX DE TRACTEURS

de jardin, tracteur à chenilles, tracteur à gazon, débroussailluse, etc. Financement disponible à taux réduit. Escop. Tél. supplémentaire pour achat pré-saison. Pièces et réparation. Tous les travaux de maintenance. Geo Delisle Inc., 819-699-9821.

146 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT. Prix compétit., camion 26 pi. plus ass. Tél.: 846-4518.

DÉMÉNAGEMENT DE TOUTS GENRES

Je suis votre homme. Tél.: 884-2125.

FERRAIS TRANSPORT DE TOUT GENRE

ou de déménagement, à la grandeur de la Province. Très professionnel. Estimation gratuite. 843-8355.

LES NOMADES

Déménagement. Prix imbattable. Estimation gratuite. Après 17h: 563-1195, 565-5268.

NOUVELLE ENTREPRISE

de déménagement. Bons prix. Tél.: 864-9131.

TRANSPORT & DÉMÉNAGEMENT

Patrick Lamontagne. Estimation gratuite. 843-7696.

148 PAYSAGISTES

A VENDRE CÈDRES: 2 à 5 pi. Spécial sur cèdres de 2 à 3 pi. Aussi cèdres cultivés. 876-2876 après 17h.

ATTENTION

pour aménagement de votre terrain, arbres à vendre à très bon prix. Communiquer: 843-8355.

BÉDARD BELLE TAILLE ENR.

Taille de cèdres à l'atelage, nettoyage et tonde de gazon. Tél.: 822-4343.

CÈDRES POUR HAIE

2 à 3 pi., 1.50\$/3 à 4 pi., 2.50\$/4 à 5 pi., 3 à 4 pi., 3.50\$/5 à 6 pi., 4.50\$/6 à 7 pi., 5.50\$/7 à 8 pi., 6.50\$/8 à 9 pi., 7.50\$/9 à 10 pi. Références gratuites. Renseignements gratuits. 30 ans d'expérience. Tél.: 843-3645.

ENTRETIEN ET TAILLE D'ARBRES FRUITIERS

562-0211.

FERRAIS NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES TERRAINS RESIDENTIELS

Tél.: 820-9716, 569-1745.

GRAND SPECIAL. POSE DE HAIES

de céder. Quantités limitées. Réservez dès maintenant. Service d'entretien José. 820-2137.

PAYSAGISTE AIGLE VERT

Nettoyage de terrain, taille de haies, etc. de céder, pose de tourbe, etc. Tél.: 823-1985.

PINGATORE TERRASSEMENT

Ratelage de gazon, tonde de gazon, taille de cèdres, tourbe cultivée possible ou livrée. C. v. valises Shouh ou livrées, mur de soutènement. 566-5907.

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ ENR.

Résidentiel et commercial. VOS OFFRES: Nettoyage et ramassage de feuilles. Taille d'arbres et d'arbustes. Pose de cèdres. Fertilisation. Pose de tourbe. Travail d'entretien. Tonte de gazon. Aménagement paysager. Avec assurances. PRIX TRÈS COMPÉTITIFS. Réservez tôt. 820-2137.

161 BICYCLETTES A VENDRE

10 VIT. FILLE, 24 po., pneus et freins neufs, 35\$/6 vit., dame, servie 2 fois, 95\$. 10 vit. homme Peugeot, 65\$. 846-3456.

2 BICYCLETTES 12 ET 18 PNEUS

avec 26 po. pneus, pneus neufs, 125\$ et 150\$. Tél.: 346-3575.

BICYCLETTE SUPERCYCLE 5 vit.

file, roues 20", cadre 14", freins au guidon, noir & rose (Holla). 563-9883, ap. 17h.

BICYCLETTE DE ROUTE, de marque Miele, 56 cm., 12 vit., très bon état. 225\$ nég. 346-3833.

BICYCLETTE Mountain-bike, 5 vit., garçon et 1 BMX file, le tout en bon état, idéales pour enfants de 7 à 12 ans. 25\$/ch. 822-0204.

PEINTRE PLATRIER

gypco, joints, stucco, peinture. M. Blais. 823-6754.

PEINTRE

plâtre-joints-gypco, stucco, menuiserie, finition de s. sol. R. PARISE. 569-8795.

161 BICYCLETTES A VENDRE

VELO DE COMPÉTITION valeur à neuf 1195\$, laisserie à 750\$. Tél.: 569-7948.

VELO DE MONTAGNE 26 po.

12 vit., comme neuf. 85\$. Tél.: 563-4893.

VELO DE MONTAGE Norco

ibig tout, 18 po., équipé avec Shimano parfaite condition, valeur 575\$, prix demandé: 250\$. 875-3559.

162 TRACTEURS

ACHETERAIS tracteurs, machines agricoles, pépines, tonneaux, tout terrains, 3 et 4 roues, en marche ou défectueux, de même que roulant de ferme au complet. Rayon-bat 7490 prix comptant: 819-364-7490.

CASE INDUSTRIEL double

avec bucket 7 pi., demandé de 3000\$. Jean. 862-5830.

FARMHALL SUPER C International

1952 avec équipement. bonne condition. 346-4044.

MASSEY FERGUSON 65

avec soufflette et chaînes, peinture neuve, 3500\$. Très bonne condition. 889-2802.

TRACTEUR à pelouse, 12 forcs

2, 2 ans d'usage. Roper. Préparation 44 po., 1.350\$. Tél.: 820-7573.

TRACTEUR A PELOUSE de marque

White, 1238, avec bac à herbe, "trailer", 3 ans d'usage. Payé 2.500\$. Laissais pour 1.500\$. Tél.: 821-2880.

HONDA COLUMBIA 16F

hydrostatique avec tondeuse. Tél.: 562-5718.

TRACTEUR M.F. 65

gar. par avance. Tél.: 864-7975.

VASTE CHOIX DE TRACTEURS

de jardin, tracteur à chenilles, tracteur à gazon, débroussailluse, etc. Financement disponible à taux réduit. Escop. Tél. supplémentaire pour achat pré-saison. Pièces et réparation. Tous les travaux de maintenance. Geo Delisle Inc., 819-699-9821.

163 EQUIPEMENT DE FERME

TUBULIER ET EQUIPEMENT de station de pompage, pour 2000 entailles. 835-9580.

164 MOTONEIGES

2 MOTONEIGES Polaris 1981, 400, 1988, condition A-1, poignées et pousses chauffants, dossier ajustable, doubles miroirs. 843-9567.

SKI-DODO TNT 1976

840, très bonne condition, 847-9378, 822-9022.

VOUS VOULEZ VOUS DÉBARASSER

de vos vieilles motos neiges ou motos de sentier? J'en achète. 835-5489.

165 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

2 HONDA CB 900 Custom 81 et 82, 1750 cc, 2 roues, motrices. Kawa KZ 650, 1979, 500\$ nég. Inf.: 829-0422.

2 JANTES (RIMS) aluminium

pour VTT, 6 x 11 pou. 50\$. Tél.: 845-4887.

2x3 ROUES 200M. 864-7975.

3 ROUES 1984 Yamaha 225

DX (dérivatif), très propre, 600\$ nég. 563-9140.

3 ROUES HONDA 200 CC

bonne condition. Tél.: 346-4274.

3 ROUES YAMAHA 225 DX

1984, comme neuf. 850\$. 3 roues Honda 350 X 1986 en parfait état. A-1. 1200\$. YAMAHA DT 50, 1988. 750\$. Prendrais échange. 845-4023.

4 ROUES HONDA Fourtrax 250

1986, 2 roues, motrices, 2.300\$. Tél.: 846-2200.

4 ROUES SUZUKI 200 1985

Tr. 2000\$. Tél.: 845-5683.

4 ROUES SUZUKI QUAD SPORT

1986, motif refait à neuf, avec 2 roues, 2000\$. Réservez tôt. 1900\$ nég. 864-7972.

4 ROUES SUZUKI QUADSPORT

230 1985, à clutch et recul. Neufs, pneus et freins neufs. Très propre. 1.300\$ nég. Tél.: 864-2323.

4 ROUES YAMAHA, 225 cc

bleu, 86, low/high/rectul., "dri ving shaft", très bonne cond., étai neuf. 1-819-828-3406.

A VENDRE OU A ECHANGER

contre 4 roues, trail de route Yamaha DT 200 1986 en parfaite condition. 850\$. Tél.: 842-2957.

A VENDRE: WINDJAMMER SS

avec haut-parleurs, 135\$, 3 valises Shouh ou livrées, mur de soutènement. 566-5907.

ACHETERAIS MOTOS 700 cc et plus.

Tel.: 562-6442.

ACHETERAIS un mini-trail ou trail

80 à 100 cc, en bon état. Tél.: 566-7164.

ACHETERAIS MOTO REBEL 250

ou modèle semblable. Tél.: 346-8333.

ACHETERAIS motocross, 3 roues et 4 roues, en bonne

ou mauvaise condition. Tél.: 845-4023.

\*\*\*\*\*

ACHETONS MOTOS

PAYONS COMPTANT. GRAND PRIX D.L. RAMASSAGE GRATUIT. 1-800-363-5000 (ouvert jusqu'à 21h).

\*\*\*\*\*

BIG BEAR 1992 4 x 4

bonne condition, 4000\$. Tél.: 569-8792.

CB 900 HONDA Super sport

1983, 33.000 km, comme neuf. 900\$ avec équipement. 868-4313 François.

ELAN 1977

**170 AUTOS À VENDRE**

**FORD ESCORT LX 91** 4 p., h.b., 5 vit., air, cassette, garantie Ford 4 ans. Réjean Ruel Autos, 565-9982

**FORD LTD CROWN** 1985, 4 p., peinture org., très propre. Tél: 565-5504

**FORD LTD ST. WAGON** 1984, 110 000 km, tout équipé, 9000\$. 823-2695 marchand.

**FORD PICK UP F-150 1990**, 6 cyl., 5 vit., 64 000 km, 7 450\$. 823-2695 marchand.

**FORD TAURUS 1991** 6 cyl., aut., s.f.s.d., air, cruise, radio AM-FM-s., 80 000 km. Condition excellente. 562-1257

**FORD TEMPO L 1989** 4 p., 113 000 km, vitres teintées, toit ouvrant, air 3 900\$. Tél: 820-1359

**FORD TEMPO L 1986**, 4 p., 4 pneus neufs, 11 500\$. Steve 829-9220, 562-5235

**FORD THUNDERBIRD 1985**, très bonne cond., mec. A-1, prix à disc., peinture orig. Tél: 864-9874

**170 AUTOS À VENDRE**

**PONTIAC GRAND PRIX LE 1990**, 4 p., 1-équipée, 41 000 km. Prix: 11 300\$. 864-6312

**GEO METRO 92**, Berline 4 p., 5 000 km., 5 vit., prix: 7 200\$. taxes incl. Tél: 847-1886

**GMC JIMMY 4x4 1990**, tout équipé, 85 000 km. Garantie prolongée transférable. Tél: 875-5844, le soir

**GOVERNEMENT** saasat Ford Chevy, camions, motos, ba-teaux à partir de 100\$. Informations: 514-851-0077

**GRAND PRIX 1984** parfaite cond. Tél: 562-9543

**HONDA CIVIC 1984** 1989, rouge, 3 p., 100 000 km., prix à disc. 832-2971

**HONDA ACCORD BELLE OCCASION** Accord LX coupé 2 portes, 1990, 5 vit., "cruise", cond. A-1, cause de vente: auto fournie. 563-7516

**170 AUTOS À VENDRE**

**HONDA ACCORD LX 1991** 4 portes, auto, air clim., 76 000 km (autoroute), excellente condition. 12 500\$. Tél: 563-8497 ou 822-6237

**HONDA ACCORD 1983** 2 portes, hatchback, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, prix à discuter. Tél: 822-2140

**HONDA ACCORD 82**, hatchback, 3 p., man., 5 vit., 4505\$. Tél: 846-4014, Jeanne

**HONDA ACCORD S 1986**, 3 p., entretien impeccable, fait voir 3200\$. 562-0538

**HONDA ACCORD LX 1989**, 71 500\$. Prix: 7200\$. Tél: 821-4498

**HONDA ACCORD LX 1987**, 5 vit., 4 p., 110 000 km., exc. cond., 5 900\$. 346-1321

**HONDA ACCORD 84 BOIS** de démolition. VENTE de garage. 71 500\$. 846-6296

**HONDA ACCORD 1982** hatchback, 5 vit., très bonne mécanique, 5609\$. 829-2093 à partir de dimanche

**HONDA ACCORD 1984**, 4 p., très propre et exc. cond., 127 000 km. Offre raisonnable acceptée. Tél: 822-3086

**170 AUTOS À VENDRE**

**HONDA EXR 1990** Honda, 73 000 km, tout équipé. 12 500\$. 566-4775

**HONDA PRELUDE 1988**, exc. cond., toujours entretenue chez le concessionnaire. 6 500\$. 846-6675

**HONDA PRELUDE 86**, Spécial Edition, tout équipée sauf air, liste: 58755, 168 000 km. grande route. Prix: 4000\$. Laissez-mess., 849-9665

**MAZDA 626 LX 1991**, auto, air, toit ouvrant, 53 000 km. Excellente condition. Prix: 12 900\$. 562-0634

**MAZDA 626 LX 1985** famille, hatchback, 106 000 km., 1 équipé, exc. cond., 3200\$. 564-6521

**MAZDA 626LX 1985**, grise, 2 p., 1-éq., parf. cond., 157 000 km. 2 800\$. 843-5248

**MAZDA MX6 1991**, 69 000 km. Balance garantie. Condition A-1. 10 500\$. 859-8772

**MAZDA RX7 1990** 86 000 km, bien équipé, 84 800\$. 800\$. mag. comm. neuve. doit vendre, prix liste 12 650\$. demande 11 950\$. 843-2889

**MERCEDES 280S 1969** auto de collection, propre comme neuve. Tél: 569-0573

**MERCEURY COUGAR 1986**, auto., 2 p., bleu, équipé

**TRES PROPRE**

**2 900\$ négociable**

**MERCEURY LYNX SPORT XR 1986**, tout ouvrant, radio am/fm stéréo cass. 5 vit., mécan. A-1. Un bijou! Fait voir. Prix: 2900\$. Tél: 843-9688

**JEEP WAGONEER 1984** 4 x 4, 2.8L, 4 p., auto., peinture neuve, 4 pneus neufs, exc. cond., 5 800\$. 843-3456

**JETTA TURBO DIESEL** 86, fait ouvrant, remise à neuf, toutes rés. à l'appui, 3500\$. 843-1819-658-3670

**LE BARON CONVERTIBLE** 1988, rouge, bijou! Toute équipée, 80 000 km., 8 500\$. 823-2695 marchand.

**LYNX DIESEL 85%** très bonne condition. Tél: 569-4839

**170 AUTOS À VENDRE**

**MAZDA 323 91 SE** parfait état. Prix: 6 900\$. 835-9587

**MAZDA 323 LX 1992** 14 000 km., bien équipé, manuelle, 8600\$. 145 9600\$. très propre. 2181 Denault.

**MAZDA 626 LX 1991**, auto, air, toit ouvrant, 53 000 km. Excellente condition. Prix: 12 900\$. 562-0634

**MAZDA 626 LX 1985** famille, hatchback, 106 000 km., 1 équipé, exc. cond., 3200\$. 564-6521

**MAZDA 626LX 1985**, grise, 2 p., 1-éq., parf. cond., 157 000 km. 2 800\$. 843-5248

**MAZDA MX6 1991**, 69 000 km. Balance garantie. Condition A-1. 10 500\$. 859-8772

**MAZDA RX7 1990** 86 000 km, bien équipé, 84 800\$. 800\$. mag. comm. neuve. doit vendre, prix liste 12 650\$. demande 11 950\$. 843-2889

**MERCEDES 280S 1969** auto de collection, propre comme neuve. Tél: 569-0573

**MERCEURY COUGAR 1986**, auto., 2 p., bleu, équipé

**TRES PROPRE**

**2 900\$ négociable**

**MERCEURY LYNX SPORT XR 1986**, tout ouvrant, radio am/fm stéréo cass. 5 vit., mécan. A-1. Un bijou! Fait voir. Prix: 2900\$. Tél: 843-9688

**JEEP WAGONEER 1984** 4 x 4, 2.8L, 4 p., auto., peinture neuve, 4 pneus neufs, exc. cond., 5 800\$. 843-3456

**JETTA TURBO DIESEL** 86, fait ouvrant, remise à neuf, toutes rés. à l'appui, 3500\$. 843-1819-658-3670

**LE BARON CONVERTIBLE** 1988, rouge, bijou! Toute équipée, 80 000 km., 8 500\$. 823-2695 marchand.

**LYNX DIESEL 85%** très bonne condition. Tél: 569-4839

**170 AUTOS À VENDRE**

**MICRA 1986**, 5 vit., 1 200\$. 823-1584

**MINOURES au 21 90 BOURQUE** (près de Magog/Mardal) ACHETONS ET VENDONS 868-7676, marchand

**MUSTANG ROUGE LX 1988** auto., 3900\$. Tél: 565-7213

**NISSAN 1991**, 240 SX, 12 000 km, tout ouvrant, miroirs et vitres élect. gar. prolongée, très propre. Michel: 569-3487

**NISSAN 240 SX** 1991, 50 000 km. Tél: 565-9402

**NISSAN 240 SX 1989**, 75 000 km, 2 pneus gar. 3 ans. Prix: 9 700\$. Ap. 17h: 822-2544

**NISSAN 240SX 1991** vert améthyste, man. 5 vit., 39 000 km. 1-équipée: bal de gar., roues arrière directionnelles. Tél: 569-0192

**NISSAN 2450 SX COUPE SE 1990**, achetée en nov. 91, 42 000 km, aut., a.c., ABC, "sunroof" élec., tout équipée, digitale, cruise, syst. alarme. Gar. prolongée Nissan. Comme neuve. 14 750\$. Pas de TP. 821-2765, Erik

**NISSAN MICRA 1990**, man., 5 vit., 42 000 km. Prix à discuter. 346-4310, après 18h

**170 AUTOS À VENDRE**

**NISSAN SENTRA 1988** coupé sport, blanche, très bon état, avec "mags". Tél: 564-8044

**NISSAN SENTRA 87**, 4 p., grise, 104 000 km., 3 500\$. 823-7065

**NISSAN STANZA 1984**, 5 vit., besoin de réparations, 500\$. 829-0422

**NISSAN STENZA 89** blanche, 90 000 km. Doit vendre. Faites un tour. 823-9093

**OLDSMOBILE 1983**, Delta Royal, 106 000 km, très bonne cond., 2 500\$. Tél: 823-1006, 823-1709

**OLDSMOBILE CUTLASS** Suprême 1979, verte, rapide 600\$

**OLDSMOBILE FIRENZA 1985** à vendre ou échanger. Tél: 564-6937

**NISSAN 240 SX** modèle sport, 1991, 50 000 km. Tél: 565-9402

**NISSAN 240 SX 1989**, 75 000 km, 2 pneus gar. 3 ans. Prix: 9 700\$. Ap. 17h: 822-2544

**NISSAN 240SX 1991** vert améthyste, man. 5 vit., 39 000 km. 1-équipée: bal de gar., roues arrière directionnelles. Tél: 569-0192

**NISSAN 2450 SX COUPE SE 1990**, achetée en nov. 91, 42 000 km, aut., a.c., ABC, "sunroof" élec., tout équipée, digitale, cruise, syst. alarme. Gar. prolongée Nissan. Comme neuve. 14 750\$. Pas de TP. 821-2765, Erik

**NISSAN MICRA 1990**, man., 5 vit., 42 000 km. Prix à discuter. 346-4310, après 18h

**170 AUTOS À VENDRE**

**PONTIAC GRAND PRIX 1989** blanc, 72 000 km, auto., air, gar. prof. jusqu'en 95, propre. 8900\$. 819-472-1098 ap 17h

**PONTIAC GRAND PRIX 1989**, 2 p., tout équipée, 43 000 km, 8 950\$. pas de TP. 823-7065

**PONTIAC J-2000 1982**, auto., 3 portes, prix 4500\$. Tél: 842-2270 ou 566-7824

**PONTIAC LEMANS TEMPEST 1970**, 4 portes, manuelle. Tél: 565-3511

**PONTIAC PARIISIENNE 1987**, 5 vit., 150 000 km. TOYOTA TERCEL 1990, spécial éd., coupé sport, 72 000 km, prix à disc. 346-2473

**PONTIAC PARIISIENNE 1979** propre, bonne mécanique. Prix: 495\$. Tél: 565-1711

**PONTIAC SUNBIRD 1987**, 4 p., 30 000 km, tout ouvrant, 2 800\$. 843-9550

**PONTIAC SUNBIRD GT 1986** 5 vit., hatchback, coupé sport, 1.8 L., 4 cyl., grise, auto, rouille, 95 000 km., 2600\$. Tél: 346-4315

**PONSCHE 1987** modèle 924 S, excellente condition, 10 500\$. Tél: 829-1744

**POUR QUE VOTRE AUTO** soit propre, compound, cire, ménage int. et ext., lavage tableaux usagés, Court et long terme. 42-45-Laurent Windsor. Tél: 845-4530

**RABBIT CONVERTIBLE 1981**, 80 000 km. Excellente condition. 562-3382, 538-5891

**RECHERCHE TOYOTA CAMRY 1989**, 90, auto., bien équipé, bas millage. Particulier: 843-8114

**RECHERCHE Topaz ou Tempo 1991**, 92, auto., tout équipé, bas millage. Particulier: 843-8114

**RENAULT 5 1985**, 98 000 km. Réparations récentes 900\$, facture à l'appui. Prix: 1500\$. Tél: 569-0057 ou 821-2604

**RENAULT 5 1982** 600\$. Tél: 843-4539

**RENAULT 5 GTL 1986** 120 000 km., bonne condition, 1200\$. Tél: 846-4243

**RENAULT MÉDAILLON 88**, aut., 80 000 km., bonne cond., 1985, 845-437

**RENAULT SPORTWAGON** 1984, très propre, 9905\$. Tél: 346-7687

**SPIRIT 1981**, 2 portes, très bonne condition, pas de rouille. Tél: 562-3696

**SPIRIT AM 1981**, 6 cyl., 2 p., 250\$. Pour route ou pièces. Inf.: 832-4890

**SUBARU FAM. 91** exc. cond. 566-4269

**SUNBIRD 88** 5 vit., 2 L., 138 000 km. rouille, impécable, bonne affaire. 3500\$. 346-9768

**SUNBIRD SE 1988** 4 portes, auto., 4495\$. Marchand: 864-9754

**TOPAZ L 88**, 5 vit., 4 p., a.c., 78 000 km., très propre, 3 700\$. Tél: 823-0591

**TOURISMO 1983** éd. spéciale, 1.6L, plusieurs pcs changées, bon prix. 843-0677

**TOYOTA 1985 & 1982** au complet, à vendre pour pièces. VOLKS FOX 1989 pour pièces. PETIT CONGELATEUR. 846-2472

**TOYOTA CAMRY LE 89** 70 000 km, cond., A-1, 9 800\$. Tél: 563-6041

**TOYOTA CAMRY 1990** Spécial Edition, en très bon état, 52 000 km. Prix demandé: 11 500\$. Tél: 563-8934

**TOYOTA CAMRY 1992**, auto., air, 70 000 km. 823-2695 marchand

**TOYOTA CAMRY 1989**, air, auto., 64 000 km., garantie sept. 94, 10 395\$. Marchand: 864-9754

**TOYOTA CELICA GTS 1991** 48 000 km, rouge, pneus d'hiver et d'été inclus dans le prix. Gar. prof., prix demandé: 15 500\$. 563-0519

**TOYOTA CELICA GT 1989** blanc, auto., très bien équipée, 63 000 km. original, très propre, garantie, tout offert raisonnablement accepté. échange accepté. Marchand: 864-4394 ou 864-6116

**TOYOTA COROLLA SR 5**, 1990 coupée, 2 p., blanche, auto., air, cruise, 43 000 km, gar. 5 ans, 10 500\$. pas TP. Tél: 823-7065

**TOYOTA COROLLA LE 1988**, 99 000 km, auto., 4 p., bien équipé, parfaite condition, en bas du prix de liste. 565-9508

**TOYOTA COROLLA 1989**, man. 4 p., 59 500 km, exc. cond. Tél: 566-8059

**TOYOTA COROLLA 91** 4 p., 5 vit., 115 000 km, bal de gar. km illimité mars 97. Aucune franchise, antirouille, protecteur de peinture et tissus, antiver.

**GARAGE RENE JACQUES** 108, rue Wellington nord, bureau 300 SHERBROOKE (Québec) J1H 5B8 Téléphone: (819) 563-2166 53058

**170 AUTOS À VENDRE**

**VOLKS RABBIT 1982**, diesel, pour pièces

**VAN DODGE 1980**, moteur 225, 6 en lignes

**VAN FORD 1979**, V8, 350

**Tel: 346-2630 ou 842-2057**

**VOLKSWAGEN BEATLE 1975**, 8 950\$. pas de TP. 823-7065

**VOLKSWAGEN FOX GL 1988** bonne cond., 152 000 km, 3500\$. 823-8515

**VOLKSWAGEN SCIROCCO 1986**, couleur bronze, en très bonne condition. Prix à discuter. Sous: 346-9324. Jour: 564-1464

**171 AUTOS À LOUER**

**LES AUTOMOBILES V. BEAUDOIN INC.** Vente et location voitures usagées. Court et long terme. 42-45-Laurent Windsor. Tél: 845-4530

**LOCATION COURT & LONG TERME** Robert Automobiles 849-2731, 823-2444

**LOCATION VIA ROUTE** A partir de 9.95\$ par jour. Frais + taxes + ass. Tél: 566-1627

**Provinc de Québec MRC de MEMPHREMOG VILLAGE DE NORTH HATLEY**

**AVIS PUBLIC**

A TOUS LES CITOYENS DU VILLAGE DE NORTH HATLEY, AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance régulière tenue le 5 avril 1993, le Conseil municipal de cette municipalité a adopté par résolution le PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 335 MODIFIANT RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 315 AFIN DE LE RENDRE CONFORME AU SCHEMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MRC DE MEMPHREMOG.

Une assemblée de consultation se tiendra le 3 mai prochain au centre communautaire, 3125, chemin Capetown, North Hatley, à 19 h 00.

La maresse, Elizabeth Fea, présidente la réunion et entendra les personnes qui désirent s'exprimer.

Tout le territoire de la municipalité est touché par ce règlement. Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité, 210, rue Main, aux heures d'ouverture de bureau.

DONNEE A NORTH HATLEY, CE 8E JOUR D'AVRIL 1993

Solange Morissette secrétaire-trésorière 53049-17 avril

**TRIVALKON SUZUKI**

4376, boul. Bourque, Rock Forest

88 SUZUKI Forsa 5 vit., rouge, 5 p.

88 MAZDA 323 rouge, aut., 86 000 km, 4 p.

88 CHEV. Sprint auto., grise, 46 000 km, très propre.

89 DODGE Colt rouge, 3 por., bijou!

89 SUZUKI SIDEKICK JX gris, 5 vit., 4x4, 53 000 km, 2 p., convert.

89 SUZUKI SIDEKICK JA bleu, 5 vit., 4x4, 58 000 km, convert.

90 SUZUKI SIDEKICK JA rouge, 5 vit., 4x4, 51 000 km

90 SUZUKI SIDEKICK JA gris, 5 vit., 4x4, 79 000 km, 2 p.

90 MAZDA PROTÉGÉ bleue, 5 vit., 47 000 km, 4 p., toit ouvrant

90 SUZUKI SIDEKICK 10e ann., noir, 5 vit., 4x4, 42 000 km, 2 p., toit rigide

**VENEZ VOIR NOS VENDEURS** PAUL LUSSIER, GAETAN LEMIEUX, MARC LAMBERT

**563-9915**

**Quimette AUTOMOBILES INC.**

ROCK FOREST

PLUS DE 125 VÉHICULES EN INVENTAIRE

Le plus gros concessionnaire d'autos usagées en Estrie depuis 15 ans. Tous nos véhicules sont de PROVENANCE «LOCALE»

**AUTOMOBILES**

92 SUZUKI Swift GL, Touring, air clim., garantie illimitée.

92 HONDA Civic LX blanc, 26 000 km, garantie Honda.

92 PONTIAC Lemans, blanc, 28 000 km, garantie GM.

92 EXCELL CX, 4 p., auto.

91 HONDA Accord LX 51 000 km, aut.

91 OLDS Suprême SL, noire, 52 000 km, t. équipée

91 HONDA Civic Si noir, 41 000 km, garantie Honda

91 VOLKS Passat GL blanc, 57 000 km, aut., t. équipée

91 ESCORT LX 4 p., air clim., aut.

91 PONTIAC Firefly 2 p., 59 000 km, garantie GM.

91 HONDA Accord EXR 36 000 km, aut., t. équipée.

90 PLYMOUTH Acclaim 6 cyl., 38 000 km, auto.

90 HONDA Civic CX rouge, auto.

90 HONDA Accord LX 4 p., blanc, 41 000 km

90 HONDA Accord EXR bleu marine, 44 000 km, aut., "full".

90 TEMPEST 4 p., 48 000 km, t. équipée.

90 CHEVROLET Corsica LT air clim., 60 000 km, garantie GM

90 SUNBIRD LE 48 000 km, 4 p., air clim., aut.

90 CAVALIER 4 p., aut.

90 FORD Taurus fam., 6 cyl., t. équipée.

90CADILLAC Sedan de Ville, noir, équip. de A à Z

90ACURA Integra LS 4 p., aut.

90 HONDA Civic Si noir, 5 vit.

90 CAVALIER Z24, blanc, 66 000 km, 5 vit.

90 CAVALIER RS 46 000 km, 3.1 litres, 5 vit.

90 TEMPO GL 4 p., aut., air clim.

89 HONDA Prélude Si noir, 5 vit., Bijou!

89 FORD Mustang LX rouge, équipée de A à Z, 5 vit.

89 TOYOTA Tercel coupé DLX, rouge, 5 vit.

89 CUTLASS Suprême SL t. équipée, blanc.

89 NISSAN Pulsar NX 2 p., t-top

89 CAVALIER blanc, aut., 4 p.

89 PLYMOUTH Sundance, 4 p., aut., 61 000 km, mags.

89 HONDA Civic 4 p., 5 vit.

89BUICK Century Limited 4 p., 6 cyl., t. équipée

89 OLDS Cierra Brougham, 4 p., 6 cyl., t. équipée

89 COLT DL rouge, 5 vit.

89 HONDA ACCORD LX 4 p., 80 000 km, 5 vit.

89 DODGE Colt Turbo, blanc, 5 vit.

89 OLDS Calais, 2 p., aut.

89 HONDA Accord EXI blanc, aut., t. équipé

89 HONDA Civic LX 4 p., aut.

88 CHEV. Cavalier Z-24, 6 cyl., 5 vit.

88 MAZDA MX6 LX noir, 5 vit., toit ouvr.

88 HONDA Accord LTD "full", auto., 4 p.

88 EAGLE Premier ES "full", 6 cyl., 4 p., auto.

88 TOYOTA Corolla GTS blanc, toit ouvr., ailerons, bijou

88 SUNBIRD LE 4 p., t. équipée, aut.

88 CORSICA 4 p., aut.

88 HUNDAI XL GLS 4 p., 5 vit.

88 PONTIAC Sunbird fam., 65 000 km, aut.

88 TOYOTA Camry fam., aut.

88 FORD Bronco Eddy Bauer, 4x4, 6 cyl., t. équipé

87 CHEVROLET Blazer 4x4, 6 cyl., aut.

87 PLYMOUTH Voyager SE 6 cyl., t. équipée

86 PLYMOUTH Voyager SE auto., 71 000 km

85 JEEP Cherokee 4x4, 4 p., aut.

85 GMC pick-up diesel, 6.2 l., aut.

**Magog Mazda C'EST UN GROS + SERVICE OUVERT DE 8H À 21H**

avec auto de courtoisie

92 MAZDA 323, AUT. 8 888\$

92 Mazda 323, 5 vit.

91 Mazda Protégé, Bas kill., 5 vit.

89 Mazda, très bien équipée

88 Mazda MX 6, rouge

209 BD. BOURQUE OMERVILLE

INFO.: 868-1101

**Mont-Orford Auto**

92 JETTA auto., 8 000 km

92 VOLKS GOLF GTI. V., 24 000 km

91 VOLKS JETTA aut., 65 000 km

91 VOLKS PASSAT GL 5 vit., 58 000 km

90 VOLKS JETTA Flair 2, 60 000 km, 5 vit.

89 VOLKS JETTA, 114 000 km

89 HONDA CIVIC Si 2 p., 5 vit., 88 000 km

88 VOLKS JETTA GL 5 vit., turbo diesel, 144 000 km

85 VOLKS Vanagon 6 L, 4 vit., 120 000 km

**FINANCEMENT DISPONIBLE**

Toutes les automobiles ont été inspectées et ont une garantie.

**617, Boul. Bourque, OMERVILLE**

**843-3368**

«Des gens de chez nous pour vous»

**RELAIS TOYOTA**

**LIQUIDATION USAGÉES**

93 Corolla aut., 13 030 km 14 955\$

93 Camry LE aut., clim. 22 345\$

91 Corolla LE 42 400 km 11 595\$

90 Tercel liftback 6 295\$

90 Accord EXR t. équipée 13 400\$

90 Corolla sedan aut. 7 800\$

90 Corolla LE aut. 7 995\$

90 Camry SE aut., clim. 10 495\$

90 Corolla LE 5 vit., cass. 9 895\$

90 Corolla SE aut., cass. 7 985\$

89 Camion Nissan 4x4, 5 vit. 7 995\$

89 Tercel I-back, 48 518 km 5 695\$

89 Cavalier Z24, V6, 50 000 km 7 995\$

89 Celica GTS, 41 402 km 10 995\$

87 Corolla GTS avec toit 5 895\$

87 Dodge Ariès aut. 2 350\$

87 Lincoln Continental 51 000 km 8 495\$

**LIQUIDATION 1992 NEUVES**

92 Toyota Paseo Sport 15 438\$ 13 600\$

92 Celica GTS, rouge 26 218\$ 21 995\$

**LIQUIDATION DÉMONSTRATEURS**

93 Camion ExtraCab 17 328\$ 15 495\$

93 Toyota MR2 Turbo 37 258\$ 32 750\$

92 Celica Coupé ST 19 848\$ 15 995\$

2059 KING OUEST, SHERBROOKE 563-6622

**Beaucage VOITURES D'OCCASION**

92 CADILLAC Touring Sedan neuf, toute offre raisonnable acceptée.

92 CADILLAC Fleetwood 8 000 km, demo., toute offre raisonnable acceptée.

92 OLDSMOBILE Cierra S V.6, bas millage, 4 p., aut., bien équipé.

92 CORSICA LT V.6, bas millage, aut., bien équipé.

92 CAVALIER RS, decapotable, V.6, 3.1 litres, aut., très bien équipée, 44 000 km.

91 HONDA Civic DX Spécial Edition 4 p., 5 vit., 59 000 km.

91 ACURA Integra RS 4 p., 5 vit., 47 000 km.

90 BERETTA 69 250 km, aut.

90 NISSAN Sentra DL 55 530 km, 4 p., aut.

90 PONTIAC Grand Prix STE t. équipée, 56 000 km.

90 BUICK Parc Ave t. équipée, 105 000 km.

90 NISSAN Pulsar NX 1-top, 5 vit., 113 000 km.

89 CAVALIER Z24, 5 vit., 109 000 km.

88 CAVALIER st. v., 77 700 km, aut.

88 CAVALIER 4 p., 82 527 km, 5 vit.

88 TOYOTA Celica GTS 70 000 km, 5 vit., tr. bien équip.

88 TOYOTA CAMRY LE, 89 300 km, aut., bien équipée.

86 SUNBIRD 71 500 km, aut.

91 PICK UP S-10, 2.5 LITRES, 5 V., 40 600 km

91 PICK UP NISSAN King Cab man., 5 vit., 42 100 km

89 PICK UP S-15 King Cab. man., 5 vit., 49 000 km

**4x4**

88 JEEP Cherokee LTD 4x4, auto., t. équipée, 4 p., 78 000 km

**Tous nos véhicules sont inspectés et la plupart sont garantis General Motors**

La plupart de nos véhicules sont de provenance locale.

Financement disponible sur place. Échange accepté.

Service après-vente chez un concessionnaire assurant une qualité totale.

Pour plus d'informations, venez rencontrer nos représentants: Rosane Deslisle, Jean-Luc Langlois.

**Beaucage 823-4343**

4339, Boul. Bourque — Rock Forest

Ouvert le samedi de 10h à 16h

**ELITE FINANCEMENT**

91 EAGLE Talon 4 roues motrices, man., t. équipée

91 CHRYSLER Le Baron LX t. équ., blanche, 53 000 km

91 PLYMOUTH Sundance, 4 p., man., 2.5, rouge

90 DODGE Grand Caravan, V-6, auto.

90 DODGE Plymouth Voyager SE, V-6, auto., t. équipée, 45 600 km

90 PONTIAC 6000 LE, t. équipée, 66 000 km

90 CHRYSLER Impérial blanche, auto., t. équipée

89 EAGLE Vista, 4 p., man., 72 000 km

89 HONDA Civic LX 4 p., man., blanche, t. propre

88 DODGE pick-up D100, 6 cyl., aut., 57 000 km

88 CHRYSLER Le Baron Premium 77 000 km, aut., t. équipée

88 CHRYSLER Dynastie BL PLYMOUTH Voyager 74 000 km

**ST-ÉLIE D'ORFORD 1138, ROUTE 220 564-1122**

**VILLETRIE FORD AUTOS**

92 Ford Crown Victoria 4 p., V8, aut., d., 29 000 km

92 Ford Tempo GL 4 p., 35 000 km

92 Ford Festiva 2 p., 4 cyl., aut., 18 000 km

92 Ford Tempo GL 4 p., 4 cyl., aut., 18 000 km

91 OLDS Cutlass Suprême 4 p., V6, aut., d., 30 000 km

91 Ford Taurus GL fam., V6, aut., d., 42 000 km

91 Ford Tempo GL



# Décès, Avis, Remerciements

### IN MEMORIAM

**BEAUDOIN (Mme Rose-Alma),** Black Lake  
**BOIVIN (Mme Rose-Anna),** Coaticook  
**BRETON (M. Wilfrid),** Sherbrooke  
**DESROCHERS (M. Bruno),** Victoriaville  
**DUBOIS (Mme Lucia),** Asbestos  
**DUPONT (M. Georges W.),** Sherbrooke  
**FAUTEUX (Mme Rachel),** Coaticook  
**GAGNE (M. Wellie),** Weedon  
**GUILLEMETTE (M. Ovila),** Kingsley Falls  
**HAMEL (Cécile),** Sherbrooke  
**LABRIE (Mme Corinne),** Thetford Mines  
**LALLIER (M. Josephat),** East Angus  
**LANGLOIS (M. Raymond),** Baie Lussier, Windsor  
**LAPOINTE (M. Gérard),** Bury  
**MAYETTE (Mme Yvonne),** Danville  
**MONGEAU (M. Denis),** Racine  
**ROBERGE (M. Jacques),** Granby

### BOIVIN

**Rose-Anna (Vaillancourt)**  
 — Au Centre Hospitalier de Coaticook, le 14 avril 1993, est décédée madame Rose-Anna Vaillancourt, à l'âge de 93 ans, épouse de feu Azarias Boivin, demeurant à Coaticook. La défunte repose à la Résidence Funéraire Charron & Fils Inc. 228 rue Child Coaticook, QC. Tél.: 849-4111

**Claude Charron, prés.** Heures de visite: JEUDI de 19 h à 21 h, VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 50. Funérailles le samedi 17 avril 1993, à 10 h, en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière de St-Edmond. Mme Boivin laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Rita Belleville), Turner, Maïne, Denis Boivin, Montréal; Lucille (Jean P. Morin), St-Antoine des Laurentides; Marguerite (Bill Durno), St-Lambert; Gisèle (feu Jules Sauvageau), Coaticook; Gaston (Jeanne d'Arc Couture), Montréal Nord; ses 18 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



### FAUTEUX

**Rachel (Sénécal)**  
 — Au Centre Hospitalier de Coaticook, le 13 avril 1993, est décédée madame Rachel Sénécal, à l'âge de 86 ans, épouse de feu Edilbert Fauteux, demeurant à Coaticook. Afin de respecter ses dernières volontés, Mme Fauteux ne sera pas exposée. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Charron & Fils Inc. 228 rue Child, Coaticook, QC. Tél.: 849-4111, Claude Charron, prés.

Il y aura une rencontre au salon le samedi 17 avril 1993, de 9 h 30 jusqu'au départ à 10 h 50. Les funérailles auront lieu le samedi 17 avril 1993, à 11 h, en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation des cendres au cimetière de Stanstead, à une date ultérieure. Madame Fauteux laisse dans le deuil ses enfants: John, Sherbrooke; Ovide (Lucienne Laperle), Belloil; Robert et Nancy Duranleau, enfants de feu Lucille épouse de Anatole Duranleau (Etats-Unis); Liliane (Marcel Riendeau), États-Unis; Réal Denis (Madeleine Laurence), Coaticook. Elle laisse également son frère, ses sœurs, ses beaux-frères, belles-sœurs, petits-enfants, arrière-petits-enfants. Des dons à la FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE COATICOOK, seraient appréciés. La famille désire remercier le personnel de la gériatrie du Centre Hospitalier de Coaticook, pour les bons soins prodigués à Mme Fauteux.

### Centre Funéraire

**Bruno Desrochers Inc.**  
 35 Des Forges Victoriaville Qc.  
 Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon. Outre son épouse, monsieur Desrochers laisse dans le deuil ses enfants: Chantal (Michel Sévigny); Denis (Carole Robitaille); ses petits-enfants: Michel, Olivier, Véronique et Vincent; sa mère: Mme Céline Caron (feu Jules Desrochers); ses frères, sa sœur: Réal (Margo Poulin); Gilles (Rita Deshaies); Irène; Yvon (Louise Verville). Il laisse également plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à la FONDATION DE L'HÔTEL-DIEU D'ARTHABASKA, 5 des Hospitalières, Arthabaska Qc. G6P 9Z9, seraient grandement appréciés.

Sherbrooke, le 15 avril 1993, est décédée madame Lucia Tremblay, à l'âge de 77 ans, épouse de Ovilu Dubois, demeurant à Asbestos. La défunte repose à la Résidence Funéraire Desrochers Inc. 560-1ère Ave Asbestos, Qc. Tél.: 879-2232

Noël Fréchette, prés.

Heures de visite: SA-MEDI de 19 h à 22 h. DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le lundi 19 avril 1993, à 14 h, en l'église Notre-Dame de Toutes-Joies. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Dubois laisse dans le deuil ses enfants: M. Gilles Dubois (sa conjointe Guy-Len Périard), Asbestos; Mme Ghislaine Dubois (André-Paul Forgues), Asbestos; Mme Hénriette Dubois (Jean-Guy Pellerin), Asbestos; Mme Clémentine Dubois (Gilles Lehoux), Asbestos; Mme Jacqueline Dubois (Gilles Yargeau), Asbestos; Mme Marie-France Dubois (Bruno Fréchette), Asbestos; M. Jean-Yves Dubois, Asbestos; Mme Yolande Dubois (André Duchrocher), Asbestos; sa bru: Mme Huguette Pellerin, Asbestos; ses petits-enfants: José, Pascale, Stéphanie, Chantale, Lucie, Marion, Patrick, Sonia, Sylvie, Nancy, Caroline, Martin, Isabelle, Christian, Nathalie, Karine, Danny, Cathy, François, Éric, Jean-François; plusieurs arrière-petits-enfants; ses frères, sœurs: Mme Blanche Tremblay Poulin, Sherbrooke; M. Laurent Tremblay (sa conjointe Marie), Asbestos; Mme Yvonne Brochu, Asbestos; ses beaux-frères, belles-sœurs: M. Mme Roland Dubois (Gilberte), Warwick; M. Mme Gérard Dubois (Isabelle), Sherbrooke; M. Fernand Dubois, Asbestos; Mme Germaine Dubé, Asbestos; M. Mme Roger Dubois (Marianne), Warwick; M. Mme André Dubois (Lydia), Asbestos. Elle laisse également plusieurs autres beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

### DUPONT

**Georges W.**  
 — Au Centre Hospitalier d'Yvesville, le 15 avril 1993, est décédé monsieur Georges W. Dupont, à l'âge de 80 ans, époux de feu Marie-Louise Lagaveux, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter ses volontés, il n'y aura pas d'exposition. La crémation aura lieu au crématorium de la Coopérative Funéraire de l'Estrie 530 Prospect Sherbrooke Qc. Tél.: 565-7646

**Alain Leclere, dir. gén.** Une messe commémorative aura lieu le samedi 22 mai 1993, à 16 h, en l'église St-Thérèse d'Avilla. Monsieur Dupont laisse dans le deuil ses sœurs: Mme Alice Turcotte, Victoriaville; Mme Thérèse Labranche, Sherbrooke; ses belles-sœurs: Mme Rita Côté, Stoke; Mme

Evangéline Dupont, Sherbrooke. Il laisse également de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

Suite de "Décès... Avis" à la page suivante

MESSAGES DE SOUTIEN À L'OCCASION D'UN DÉCÈS  
 Promesse de dons  
 De Mtl: (514) 257-6666  
 De l'ext. de Mtl: 1 800 567-1329

Pour être présent quand c'est le temps!

LA FONDATION DE L'HÔTEL-DIEU DE SHERBROOKE INC.

580, rue Bowen Sud  
 Bur. 1129, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8  
 Téléphone: (819) 822-6754

### BEAUDOIN

**Rose-Alma (Croteau)**  
 — Au Centre Hospitalier Régional de l'Amiante, Thetford Mines, le 16 avril 1993, est décédée madame Rose-Alma Beaudoin, à l'âge de 94 ans, épouse de feu Joseph Croteau, demeurant à Black Lake. La défunte repose à la Maison Funéraire J.A. Savoie & Fils Ltée 406 rue St-Louis Black Lake Qc. Tél.: 418-423-4747

Heures de visite: SA-MEDI de 19 h à 22 h. DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h.

Journal des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le lundi 19 avril 1993, à 11 h, en l'église St-Désiré du Lac Noir. Inhumation au cimetière paroissial. Madame Beaudoin laisse dans le deuil ses enfants: M. Denis (Irene Frigo); Yvan (Jacqueline Streel); Elle était la belle-mère de: Adélaïde (Laurette Therrien); Gisèle (feu Alban Rousseau); Yvon (Jacqueline Poulin). Elle laisse également de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, autres parents et amis.




### BRETON

**Wilfrid**  
 — Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul, 14 avril 1993, est décédé monsieur Wilfrid Breton, à l'âge de 76 ans et 8 mois, époux de Dame Rose-Annette Fontaine, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose à la Coopérative Funéraire de l'Estrie 528 Prospect Sherbrooke, Qc. Tél.: 565-7646

**Alain Leclere, d.g.** Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Funérailles le samedi 17 avril 1993, à 10 h 30, en la Cathédrale St-Michel. La crémation aura lieu à la Coopérative Funéraire de l'Estrie. Outre son épouse, monsieur Breton laisse dans le deuil ses enfants: Gustave (Rita Lussier), Orleans Vt; Solange (Antonio Bonin), Troy Vt; Pauline (Raymond Chagnon), Coaticook; Abbé Denis, Morrisville Vt; Laurent (Monique Maclure), Sherbrooke; Richard (Sharon Sykes), Barton Vt; Julien (Paulette Amyot), Troy Vt; ses petits-enfants: Lyne, Robert et Johanne Breton; Marc et Audrey Bonin; Karine Chagnon; Donald Benoit; Dominique Breton; Mathew et Julie Breton; Stacey et Carla Mayhew; ses 3 arrière-petits-enfants; ses

frères, sœurs: Gérard (Dore Alice); Paul-Émile (Thérèse); Simone (Lucien); Irenée (Gisèle); Nil (Laurette); Réma (Robert); Jean-Claude (Bibiane); son beau-frère, sa belle-sœur: M. Mme Arthur Fiset. Il laisse également ses neveux, nièces, autres parents et amis.



### DUBOIS

**Lucia (Tremblay)**  
 — Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de

### REMERCIEMENTS

«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seul ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

**GISÈLE GOYETTE LETARTE** survenue le 9 mars 1993

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Ton époux Hervé Letarte, ta fille Sylvie (Michel Lassonde), ton fils Gérard (Linda Côté)

Veillez considérer ces remerciements comme personnels

### REMERCIEMENTS

«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seul ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

**GISÈLE GOYETTE LETARTE** survenue le 9 mars 1993

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Ton époux Hervé Letarte, ta fille Sylvie (Michel Lassonde), ton fils Gérard (Linda Côté)

Veillez considérer ces remerciements comme personnels

### MESE 1er ANNIVERSAIRE

A la douce mémoire de **YVON LEBLOND** décédé le 23 avril 1992

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous. Ta famille.

Une messe sera célébrée le vendredi 23 avril, à 19 h, en l'église St-Charles Garnier. Parents et amis sont invités à y assister.

### REMERCIEMENTS

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

**MME YVONNE GAUTHIER-DOLBEC** survenue le 18 février 1993

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit. Nous vous prions d'accepter ce témoignage de gratitude. Les membres de la famille Dolbec. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

### MESE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de **YOLANDE DUMAS ST-LAURENT** décédée le 22 avril 1992

Le temps n'effacera jamais ce que tu as été pour nous. Tes enfants qui t'aiment.

Une messe sera célébrée le 22 avril 1993, à 19 h en l'église St-Philippe de Windsor. Parents et amis sont invités à y assister.



À la douce mémoire de **YOLANDE DUMAS ST-LAURENT** décédée le 22 avril 1992

Le temps n'effacera jamais ce que tu as été pour nous. Tes enfants qui t'aiment.

Une messe sera célébrée le 22 avril 1993, à 19 h en l'église St-Philippe de Windsor. Parents et amis sont invités à y assister.

### MESE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de **M. HENRI LEMIEUX** décédé le 15 avril 1992

Déjà un an sans toi, et souvent nous nous sommes demandés comment nous faisons pour continuer à vivre sans toi... Finalement, nous réalisons aujourd'hui que, si nous trouvons ce courage c'est justement parce que tu es resté là à nous donner cette force et ce courage dont nous avions si besoin. Plus que jamais, tu es là, tout comme un ange gardien et nous t'en remercions.

Sache que nous t'aimons toujours autant.

Ton épouse: Madeleine; tes enfants: Nicole, Jocelyne, Gaëtane, Jacinthe et Edith.

Une messe sera célébrée le samedi 17 avril 1993, à 19 h 00, en l'église Ste-Famille. Parents et amis sont invités à y assister.

### REMERCIEMENTS

«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seul ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

«Regardez la vie que je commence et non celle que je finis.»

Saint Augustin

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

**M. ANDRÉ COLLARD** survenu le 22 février 1993

Son épouse: Loretta, ses enfants: Alain, Mario, Jacynthe et leur conjoint(e).

### REMERCIEMENTS

«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seul ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

«Regardez la vie que je commence et non celle que je finis.»

Saint Augustin

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

**M. ANDRÉ COLLARD** survenu le 22 février 1993

Son épouse: Loretta, ses enfants: Alain, Mario, Jacynthe et leur conjoint(e).

### MESE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de **JOSEPH VACHON** décédé le 17 avril 1992

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le samedi 17 avril, à 19 h, en l'église Ste-Marguerite de Magog. Son épouse et ses enfants. Parents et amis sont invités à y assister.

### REMERCIEMENTS

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**M. LUCIEN BEAULIEU** survenu le 16 février 1993

Son épouse Louise; ses enfants: Donat, Sylvain et Mireille et leur famille. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

### MESE 4ème ANNIVERSAIRE

A la douce mémoire de **JEAN-PAUL POULIOT** décédé le 15 avril 1989

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs.

Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Sa femme Monique et ses deux filles Dyane et Sylvie.

### REMERCIEMENTS

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**M. LUCIEN BEAULIEU** survenu le 16 février 1993

Son épouse Louise; ses enfants: Donat, Sylvain et Mireille et leur famille. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

### AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, trésorier de la susdite ville, QUE:

Conformément à l'article 105.1 de la Loi sur les cités et villes, le rapport financier et le rapport du vérificateur de la Ville de Rock Forest, de l'exercice financier terminé le 31 décembre 1992, sera déposé devant les membres du Conseil municipal, lors d'une séance spéciale qui se tiendra le 26 avril 1993 à 19 h au lieu normal des délibérations (Hôtel de ville, 1000, rue Haut-Bois, Rock Forest).

DONNE à Rock Forest, ce dix-septième jour d'avril mil neuf cent quatre-vingt-treize.

Michel Theriault  
 Trésorier

### MESE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de **M. HENRI LEMIEUX** décédé le 15 avril 1992

Déjà un an sans toi, et souvent nous nous sommes demandés comment nous faisons pour continuer à vivre sans toi... Finalement, nous réalisons aujourd'hui que, si nous trouvons ce courage c'est justement parce que tu es resté là à nous donner cette force et ce courage dont nous avions si besoin. Plus que jamais, tu es là, tout comme un ange gardien et nous t'en remercions.

Sache que nous t'aimons toujours autant.

Ton épouse: Madeleine; tes enfants: Nicole, Jocelyne, Gaëtane, Jacinthe et Edith.

Une messe sera célébrée le samedi 17 avril 1993, à 19 h 00, en l'église Ste-Famille. Parents et amis sont invités à y assister.

### IN MEMORIAM

À LA DOUCE MÉMOIRE DE **MAMAN et PAPA**

«Demain et toujours, les souvenirs de deux êtres trop tôt disparus resteront gravés dans nos cœurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image»

Les doux liens qui nous unissaient tous, demeurent toujours! Union de prières.

**MME GERMAINE FONTAINE-LEFEBVRE** décédée le 19 avril 1990

Vos sept filles: Claire, Denise, Alice, Yvonne, Janet, Monique, Nicole.

### REMERCIEMENTS

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**M. LUCIEN BEAULIEU** survenu le 16 février 1993

Son épouse Louise; ses enfants: Donat, Sylvain et Mireille et leur famille. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

### MESE 4ème ANNIVERSAIRE

A la douce mémoire de **JEAN-PAUL POULIOT** décédé le 15 avril 1989

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs.

Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Sa femme Monique et ses deux filles Dyane et Sylvie.

### REMERCIEMENTS

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**M. LUCIEN BEAULIEU** survenu le 16 février 1993

Son épouse Louise; ses enfants: Donat, Sylvain et Mireille et leur famille. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

### MESE 4ème ANNIVERSAIRE

A la douce mémoire de **JEAN-PAUL POULIOT** décédé le 15 avril 1989

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs.

Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Sa femme Monique et ses deux filles Dyane et Sylvie.

### REMERCIEMENTS

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**M. LUCIEN BEAULIEU** survenu le 16 février 1993

Son épouse Louise; ses enfants: Donat, Sylvain et Mireille et leur famille. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

### MESE 4ème ANNIVERSAIRE

A la douce mémoire de **JEAN-PAUL POULIOT** décédé le 15 avril 1989

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs.

Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Sa femme Monique et ses deux filles Dyane et Sylvie.

### RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.

Syndic de faillite

#### AVIS DU SYNDIC DE VENTE PAR SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE 2855-2677 QUÉBEC INC. (LA FOIRE DU STEAK ENR.)

Des soumissions cachetées indiquant au recto le nom de la faillite, accompagnées d'un dépôt en monnaie légale du Canada ou par chèque visé, fait à l'ordre de Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc., représentant 15% à titre d'arrhes du montant de la soumission, seront reçues au bureau du syndic, jusqu'au lundi, 26 avril 1993, à 14 h et les soumissionnaires sont invités à son bureau à Sherbrooke pour l'ouverture des soumissions, qui aura lieu dès l'expiration du délai ci-haut fixé, pour l'achat en bloc ou par lot séparément des éléments d'actif suivants:

**DESCRIPTION DES BIENS**

Lot 1 - Equipement de brasserie comprenant: réfrigérateurs, comptoirs, lave-vaisselle JACKSON, système de hotte, poêle à gaz, grilleuse, malaxeur, comptoir de bière en lot, etc...

Évalué à 75 285,00 \$

Lot 2 - Mobilier de bureau comprenant: photocopieur Xerox 2300, etc...

Évalué à 810,00 \$

**INSPECTION DES BIENS**

Les éléments d'actif pourront être examinés au 2155, rue Galt Ouest, à Sherbrooke, Québec, mardi, le 20 avril 1993, de 10 h à 16 h.

Pour de plus amples informations s'adresser à M. Pierre Guay, au bureau du syndic.

**CONDITIONS ET RÉSERVES**

**SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS**

Les conditions et réserves se rapportant à la vente des biens peuvent être obtenues lors de l'inspection des biens ou au bureau du syndic. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel des soumissions et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.

SHERBROOKE, ce 14 avril 1993

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC., Syndic (Yves Guay, responsable de l'actif)

Bureau: 108, rue Wellington nord, bureau 300 SHERBROOKE (Québec) J1H 5B8 Téléphone: (819) 563-2166

## De nombreux Québécois ont signé contre leur gré un contrat d'arrangements préalables de services funéraires.

Une pratique malveillante et abusive: la vente itinérante

Malgré les pressions exercées pour faire abolir cette pratique malveillante, la vente itinérante d'arrangements préalables existe encore au Québec. Résultat: de nombreux Québécois, surtout des personnes âgées, signent contre leur volonté ce genre de contrat.

Notre moyen de défense: la prudence

Si un vendeur itinérant vous aborde dans un centre commercial, un centre d'accueil ou à l'hôpital, soyez prudent: **NE SIGNEZ RIEN** avant d'avoir consulté, dans votre localité, un directeur de funérailles membre de la Corporation des thanatologues du Québec. Ou appelez-nous au **1 800 463-4935**

CORPORATION DES THANATOLOGUES DU QUÉBEC

**NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS PROTÉGER.**

### REMERCIEMENTS

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**M. LUCIEN BEAULIEU** survenu le 16 février 1993

Son épouse Louise; ses enfants: Donat, Sylvain et Mireille et leur famille. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

### MESE 4ème ANNIVERSAIRE

A la douce mémoire de **JEAN-PAUL POULIOT** décédé le 15 avril 1989

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs.

Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Sa femme Monique et ses deux filles Dyane et Sylvie.

# Décès, Avis, Remerciements



**PLANTÉ**  
M. Fernand Planté (Simone), Danbury, M. Alcide Gagné, Webster N.Y., ses 12 petits-enfants, ses 5 arrière-petits-enfants, ses beaux-frères, belles-sœurs; Mme Antonio Fréchette, Wee-don; Mme Adrienne Fréchette, Wee-don; M. Johny Gagné, Wee-don; M. Lucien Fréchette, Asbestos; M. Mme Julien Fréchette, Wee-don; M. Marielle Fréchette, Wee-don; M. Mme Robert Fréchette, St-Hubert. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

**GAGNÉ Wellie**  
— A Wee-don, le 14 avril 1993, est décédé monsieur Wellie Gagné, à l'âge de 82 ans et 8 mois, époux de Imelda Fréchette, demeurant à Wee-don. Afin de respecter ses volontés, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la

**Coopérative Funéraire Québécoise**  
450, 2e Avenue Wee-don Qc.  
Tél.: 877-2720  
R. Mercier, rep.  
Les funérailles auront lieu le samedi 17 avril 1993, à 11 h, en l'église St-Janvier de Wee-don. La famille sera présente à l'église à 1 heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Gagné laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Doris Bureau (Morisse), Danbury; Mme Claire Gagné, Winter Even, Flo-

## GUILLEMETTE Ovila

— A Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 15 avril 1993, est décédé monsieur Ovila Guillemette, à l'âge de 93 ans, époux de Blanche Tardif, demeurant à Kingsley Falls. Le défunt repose à la:

**Maison Grégoire & Fils Inc.**  
14 rue Joncas  
Kingsley Falls Qc.  
Tél.: 819-363-2251  
Tél.: 819-358-2314  
Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'à 13 h 45. Funérailles, le samedi 17 avril 1993, à 14 h, en l'église St-Aimé, Kingsley Falls. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Guillemette laisse dans le deuil ses enfants: René (Rose-Ange Boissonneault), Danville; Roger (Asbestos); Lise (Claude



**LALLIER Josephat**  
— Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul, le 15 avril 1993, est décédé monsieur Josephat Lallier, à l'âge de 85 ans, époux de Irène Bald, demeurant à East Angus. Afin de respecter ses volontés, il n'y aura pas d'exposition. Il y aura incinération sous la direction des:

**JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.**  
Brien & Monfette Inc.  
56 rue Laurier East Angus Qc.  
Tél.: 819-832-2323  
Louise Alix, dir.  
M. Mme Bourque, resp. Les funérailles auront lieu, en présence des cendres, le samedi 24 avril 1993, à 11 h, en l'église St-Louis de France, East Angus. Inhumation au cime-

tière du même endroit. La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie afin de recevoir les témoignages de sympathie. Outre son épouse, monsieur Lallier laisse dans le deuil ses belles-sœurs: Mme Alice Bald (son ami Frank Sparkling), Sherbrooke; Mme Cécile Bald Thompson (son ami Bernard Duranleau), East Angus; M. Mme Jean-Paul Levac (Thérèse Bald), Sherbrooke; M. Mme Robert Laporte (Madeleine Bald), Berthierville; M. Mme Marcel Bald (Aline Hébert), Cookshire; Richard Beaudry (son amie Yvette Duplin), East Angus; M. Allan Langon, Terre-Neuve. Il laisse également plu-



**HAMEL Cécile (Cloutier)**  
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu, le 16 avril 1993, est décédée madame Cécile Cloutier Hamael, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Roland Hamael, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter ses volontés, il n'y aura pas d'exposition. Il y aura incinération sous la direction des:

**JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.**  
A. Bélieux Inc.  
505 rue Short Sherbrooke, Qc.  
Tél.: 564-6455  
Louise Alix, dir.  
Les funérailles auront lieu, en présence des cendres, le mercredi 21 avril 1993, à 14 h, en

l'église Christ-Roi. La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie afin de recevoir les témoignages de sympathie. Inhumation des cendres au cimetière St-Michel. Madame Hamael laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette Hamael (Guy Rosa); Jean-Pierre Hamael (Denise Demers); ses petits-enfants, Louise Hamael (Dany Guyon); France Hamael; Anik Beaudoin; ses arrière-petits-enfants; ses sœurs: Jean D'Arc (Henri Racine); Pauline Vincent; ses belles-sœurs: Simone Cloutier; Rita Cloutier; Lucienne Hamael. Elle laisse également ses neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.



**LANGLOIS Raymond**  
— A sa résidence de Baie Lussier, le 14 avril 1993, est décédé monsieur Raymond Langlois, à l'âge de 66 ans, époux de feu Gisèle Leblond, demeu-

rant à Baie Lussier, Windsor. Conformément aux dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition et il y aura incinération. Un service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 17 avril 1993, à 11 h, en l'église St-Philippe de Windsor. La famille sera présente à l'église dès 10 h 30 afin de recevoir les témoignages de sympathie. Les cendres seront déposées au cimetière St-François Xavier. Sous la direction de la:

**Maison Funéraire A. Boisvert & Fils Inc.**  
64, 3e ave. Windsor Qc.  
Tél.: 845-3004  
B. Boisvert prés.  
H.P. Grondin Dir.  
Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Daniel Fortier), Granby; Diane (Daniel Fontaine), Racine; Michelle (Jean-Luc Poirier), Sherbrooke; ses 6 petits-enfants: Karinne, Vicky, Dany, Melissa, Stéphane, Cynthia; sa mère: Mme Rose Langlois; Foyer de Richmond; ses frères: M. Mme Marcel Langlois (Thérèse Thérien), Windsor; M. Mme Jean-Paul Langlois (Monique Millette), Richmond; sa belle-mère: Mme Rosa Leblond; Magog; ses beaux-frères: belles-sœurs: M. Normand Leblond, Montréal; M. Mme André Dupuis (Yvette), Elliot Lake, Ont.; M. Mme André Simard (Madeleine), Magog; ainsi que plusieurs autres parents et amis.



**LAPOINTE Gérard**  
— Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul, le 15 avril 1993, est décédé monsieur Gérard Lapointe, à l'âge de 74 ans, époux de feu Gilberte Morin, demeurant à Bury. Le défunt repose aux:

**JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.**  
Brien & Monfette Inc.  
56 rue Laurier East Angus Qc.  
Tél.: 832-2323  
Louise Alix Dir.  
M. Mme Bourque, resp. Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h 30 jusqu'à 13 h. Funérailles, le samedi 17 avril 1993, à 13 h 30, en l'église St-Raphaël de Bury. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Lapointe laisse dans le deuil sa fille: Lise Lapointe; son petit-fils: Daniel Brabant; ses frères, sœurs: Marie-Ange Lapointe-Larivière; Rosanne (Bernard Laliberté); Fernand (Pierrette); ses beaux-frères, belles-sœurs: Jean-Charles Morin; Mme René Lauzière (Murielle); Louise Jobin; Paul Morin (Yvonne); Germain (Jeanne D'Arc); Denis Morin (Pierrette). Il laisse dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à la

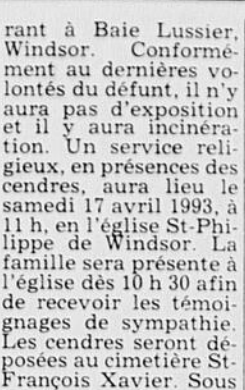
**FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 1358 King Ouest, suite 103, Sherbrooke Qc. J1J 2B6



**LANGLOIS Raymond**  
— A sa résidence de Baie Lussier, le 14 avril 1993, est décédé monsieur Raymond Langlois, à l'âge de 66 ans, époux de feu Gisèle Leblond, demeu-

rant à Baie Lussier, Windsor. Conformément aux dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition et il y aura incinération. Un service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 17 avril 1993, à 11 h, en l'église St-Philippe de Windsor. La famille sera présente à l'église dès 10 h 30 afin de recevoir les témoignages de sympathie. Les cendres seront déposées au cimetière St-François Xavier. Sous la direction de la:

**Maison Funéraire A. Boisvert & Fils Inc.**  
64, 3e ave. Windsor Qc.  
Tél.: 845-3004  
B. Boisvert prés.  
H.P. Grondin Dir.  
Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Daniel Fortier), Granby; Diane (Daniel Fontaine), Racine; Michelle (Jean-Luc Poirier), Sherbrooke; ses 6 petits-enfants: Karinne, Vicky, Dany, Melissa, Stéphane, Cynthia; sa mère: Mme Rose Langlois; Foyer de Richmond; ses frères: M. Mme Marcel Langlois (Thérèse Thérien), Windsor; M. Mme Jean-Paul Langlois (Monique Millette), Richmond; sa belle-mère: Mme Rosa Leblond; Magog; ses beaux-frères: belles-sœurs: M. Normand Leblond, Montréal; M. Mme André Dupuis (Yvette), Elliot Lake, Ont.; M. Mme André Simard (Madeleine), Magog; ainsi que plusieurs autres parents et amis.



**LANGLOIS Raymond**  
— A sa résidence de Baie Lussier, le 14 avril 1993, est décédé monsieur Raymond Langlois, à l'âge de 66 ans, époux de feu Gisèle Leblond, demeu-

rant à Baie Lussier, Windsor. Conformément aux dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition et il y aura incinération. Un service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 17 avril 1993, à 11 h, en l'église St-Philippe de Windsor. La famille sera présente à l'église dès 10 h 30 afin de recevoir les témoignages de sympathie. Les cendres seront déposées au cimetière St-François Xavier. Sous la direction de la:

**Maison Funéraire A. Boisvert & Fils Inc.**  
64, 3e ave. Windsor Qc.  
Tél.: 845-3004  
B. Boisvert prés.  
H.P. Grondin Dir.  
Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Daniel Fortier), Granby; Diane (Daniel Fontaine), Racine; Michelle (Jean-Luc Poirier), Sherbrooke; ses 6 petits-enfants: Karinne, Vicky, Dany, Melissa, Stéphane, Cynthia; sa mère: Mme Rose Langlois; Foyer de Richmond; ses frères: M. Mme Marcel Langlois (Thérèse Thérien), Windsor; M. Mme Jean-Paul Langlois (Monique Millette), Richmond; sa belle-mère: Mme Rosa Leblond; Magog; ses beaux-frères: belles-sœurs: M. Normand Leblond, Montréal; M. Mme André Dupuis (Yvette), Elliot Lake, Ont.; M. Mme André Simard (Madeleine), Magog; ainsi que plusieurs autres parents et amis.



**LANGLOIS Raymond**  
— A sa résidence de Baie Lussier, le 14 avril 1993, est décédé monsieur Raymond Langlois, à l'âge de 66 ans, époux de feu Gisèle Leblond, demeu-

rant à Baie Lussier, Windsor. Conformément aux dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition et il y aura incinération. Un service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 17 avril 1993, à 11 h, en l'église St-Philippe de Windsor. La famille sera présente à l'église dès 10 h 30 afin de recevoir les témoignages de sympathie. Les cendres seront déposées au cimetière St-François Xavier. Sous la direction de la:

**Maison Funéraire A. Boisvert & Fils Inc.**  
64, 3e ave. Windsor Qc.  
Tél.: 845-3004  
B. Boisvert prés.  
H.P. Grondin Dir.  
Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Daniel Fortier), Granby; Diane (Daniel Fontaine), Racine; Michelle (Jean-Luc Poirier), Sherbrooke; ses 6 petits-enfants: Karinne, Vicky, Dany, Melissa, Stéphane, Cynthia; sa mère: Mme Rose Langlois; Foyer de Richmond; ses frères: M. Mme Marcel Langlois (Thérèse Thérien), Windsor; M. Mme Jean-Paul Langlois (Monique Millette), Richmond; sa belle-mère: Mme Rosa Leblond; Magog; ses beaux-frères: belles-sœurs: M. Normand Leblond, Montréal; M. Mme André Dupuis (Yvette), Elliot Lake, Ont.; M. Mme André Simard (Madeleine), Magog; ainsi que plusieurs autres parents et amis.



**LANGLOIS Raymond**  
— A sa résidence de Baie Lussier, le 14 avril 1993, est décédé monsieur Raymond Langlois, à l'âge de 66 ans, époux de feu Gisèle Leblond, demeu-

rant à Baie Lussier, Windsor. Conformément aux dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition et il y aura incinération. Un service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 17 avril 1993, à 11 h, en l'église St-Philippe de Windsor. La famille sera présente à l'église dès 10 h 30 afin de recevoir les témoignages de sympathie. Les cendres seront déposées au cimetière St-François Xavier. Sous la direction de la:

**Maison Funéraire A. Boisvert & Fils Inc.**  
64, 3e ave. Windsor Qc.  
Tél.: 845-3004  
B. Boisvert prés.  
H.P. Grondin Dir.  
Monsieur Langlois laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Daniel Fortier), Granby; Diane (Daniel Fontaine), Racine; Michelle (Jean-Luc Poirier), Sherbrooke; ses 6 petits-enfants: Karinne, Vicky, Dany, Melissa, Stéphane, Cynthia; sa mère: Mme Rose Langlois; Foyer de Richmond; ses frères: M. Mme Marcel Langlois (Thérèse Thérien), Windsor; M. Mme Jean-Paul Langlois (Monique Millette), Richmond; sa belle-mère: Mme Rosa Leblond; Magog; ses beaux-frères: belles-sœurs: M. Normand Leblond, Montréal; M. Mme André Dupuis (Yvette), Elliot Lake, Ont.; M. Mme André Simard (Madeleine), Magog; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

**REMERCIEMENTS**

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Ses enfants remercient bien sincèrement toutes les personnes, parents, voisins et amis, qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, ou de quelque manière que ce soit, lors du décès de

**JEANNETTE (PICOTIN) PAUL**  
décédée le 3 avril 1993

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

Nous tenons à exprimer notre reconnaissance aux personnes qui nous ont manifesté leur sympathie lors du décès de

**M. ROBERT BÉLISLE**  
survenu le 25 mars 1993

Son épouse Mireille, ses enfants Serge (France), Hugues (Thérèse), Marc (Nancy), sa bru Hélène, petits-enfants.

**REMERCIEMENTS**

Maman,  
Tu étais bonne, aimable, indulgente et ton dévouement fut sans bornes.

Nous tournons nos regards vers le ciel avec l'assurance d'être unis dans l'éternité.

Sensibles aux témoignages de sympathie que vous nous avez adressés lors du décès de

**LUCIA GOUPIL-GAMACHE**  
survenu le 10 février 1993

Ses enfants: Olivier, Edith, Madeleine, Bernadette, Daniel, Paulette, Suzanne, Denise, Pierrette et leur conjoint(e).

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

«Ne pleurez pas, je vais à Dieu j'ai rejoint ceux que j'aimais et attends ceux que j'aime.»

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

**KILDA LAMONTAGNE ROUSSEAU**  
survenu le 14 mars 1993

Vous nous avez chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit.

Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.

Ses enfants: Fernand, Rollande, Armand, Guy, Noëlla et leur conjoint(e).

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Ses enfants remercient bien sincèrement toutes les personnes, parents, voisins et amis, qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, ou de quelque manière que ce soit, lors du décès de

**JEANNETTE (PICOTIN) PAUL**  
décédée le 3 avril 1993

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

«Toi qui étais le soleil de nos vies, le ciel bleu des jours de pluie... ton départ soudain a été pour nous une grande perte. Heureusement, il nous reste le souvenir de tout l'amour que tu savais si bien nous donner. La grandeur et la générosité de ton cœur faisaient de toi un être exceptionnel. Ton souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs, Norman!»

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles lors du décès de

**M. NORMAN BOULANGER**  
survenu le 2 mars 1993

Un merci sincère s'adresse à vous tous chers parents et amis pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit. Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

**Sa mère Lucille Boulanger, sa famille et son amie Céline Nadeau.**

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

«Qu'il puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'il a semé ici-bas.»

**PAUL CLOUTIER**  
décédé le 22 février 1993

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.

**Son épouse et les enfants.**

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

«Regardez la vie que je commence et non celle que je finis.»

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

**MME JEANNE DESCHENES-RODRIGUE**  
survenu le 26 mars 1993

Ses enfants: Rachel, Paulette, Carole, Manon, Yves et Luc.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

«Regardez la vie que je commence et non celle que je finis.»

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

**MME JEANNE DESCHENES-RODRIGUE**  
survenu le 26 mars 1993

Ses enfants: Rachel, Paulette, Carole, Manon, Yves et Luc.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**M. FERNAND BEAULIEU**  
survenu le 2 mars 1993

Son épouse Monique Gagnon, ses enfants: Nathalie (Greg Myatt), Brigitte (Gilles Gauvin), Christian (Chantal), Jacques Gagnon, Danielle Gagnon (Mario Larrivee), ainsi que ses petits-enfants.

**REMERCIEMENTS**

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**M. FERNAND BEAULIEU**  
survenu le 2 mars 1993

Son épouse Monique Gagnon, ses enfants: Nathalie (Greg Myatt), Brigitte (Gilles Gauvin), Christian (Chantal), Jacques Gagnon, Danielle Gagnon (Mario Larrivee), ainsi que ses petits-enfants.

**MESSE 1er ANNIVERSAIRE**

À la douce mémoire de

**M. FERNAND RUEL**  
décédé le 15 avril 1992

Une messe sera célébrée dimanche le 18 avril 1993 à l'église Ste-Famille, à 10 h 30.

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourras s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous.

Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Ton épouse Jeannette, tes enfants: Claude, Pierrette, Nicole, Diane, Richard, Carole, Chantal, Michel, tes frères et tes sœurs, parents et amis.

**MESSE 1er ANNIVERSAIRE**

À la douce mémoire de

**DON DE LA FONTAINE**  
décédé le 25 mars 1992

Le temps n'a pas su atténuer le vœu causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le dimanche 18 avril 1993 à 11 h en l'église Notre-Dame de Liesse à Deauville.

Son épouse: Lucie et ses enfants.  
Parents et amis sont invités à y assister.

**REMERCIEMENTS**

«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

**M. DONAT ELPHÈGE LECLERC**  
survenu le 29 septembre 1992

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Son épouse Agnès; ses enfants: H. Paul, Agathe, Urbain, Jean-Louis, Cécile et leur conjoint(e); ses petits-enfants.

**REMERCIEMENTS**

«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

**M. DONAT ELPHÈGE LECLERC**  
survenu le 29 septembre 1992

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Son épouse Agnès; ses enfants: H. Paul, Agathe, Urbain, Jean-Louis, Cécile et leur conjoint(e); ses petits-enfants.

**REMERCIEMENTS**

«Regardez la vie que je commence et non celle que je finis.»

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

**MME BLANCHE BOUCHARD BEAUREGARD**  
décédée le 15 novembre 1992

Ses enfants: Germaine (Lucien), Réal (Sylvie), Laurent, Gérard (Francine) et Lucien (Johanne).

Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**REMERCIEMENTS**

«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

**MME FERNANDE DUCHARME ROY**  
survenu le 16 février 1993

Ton époux Alexandre, tes enfants: Denise (Roger), Yvon, Suzanne (Richard), René (Lyne), Jacques (Johanne), tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

**SINCÈRES REMERCIEMENTS**

«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

**M. DONAT ELPHÈGE LECLERC**  
survenu le 29 septembre 1992

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Son épouse Agnès; ses enfants: H. Paul, Agathe, Urbain, Jean-Louis, Cécile et leur conjoint(e); ses petits-enfants.

**SINCÈRES REMERCIEMENTS**

«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

**M. DONAT ELPHÈGE LECLERC**  
survenu le 29 septembre 1992

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Son épouse Agnès; ses enfants: H. Paul, Agathe, Urbain, Jean-Louis, Cécile et leur conjoint(e); ses petits-enfants.

**ENSEMBLE ON PEUT vaincre le cancer**

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER | CANADIAN CANCER SOCIETY

**TARIFS pour les avis de décès**

(suivant la formule)

no de parution	avec photo	sans photo
1	34 <sup>00</sup>	27 <sup>00</sup>
2	52 <sup>00</sup>	42 <sup>00</sup>
3	56 <sup>00</sup>	44 <sup>00</sup>

La Tribune n'accepte que les avis fournis par les entreprises funéraires.

**MONGEAU Denis**  
— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 15 avril 1993, est décédé mon-

# Un retour 30 ans en arrière avec le bilinguisme (Landry)

Montréal (PC)

L'intention des libéraux d'autoriser l'affichage bilingue dans les commerces et au grand air «nous ramènera plus de 30 ans en arrière, avant la Révolution tranquille».

Bernard Landry, vice-président du Parti québécois, dénonçait hier la proposition de l'exécutif du Parti libéral du Québec: «Je ne pensais jamais que ça puisse revenir de mon vivant, des écriteaux 'magasin store' et 'pont bridge', a-t-il lancé en conférence de presse.

Ce projet d'assouplissement de la loi 101 doit être soumis, en fin de semaine prochaine, aux militants libéraux réunis en conseil général.

«Pour les libéraux, c'est une étape dans leur effondrement, amorcé avec l'entente (constitutionnelle) de Charlottetown (juillet 1992), qui a subi la sanction que l'on sait au référendum d'octobre.

«Ce parti, qui n'a plus aucune chance aux prochaines élections, montre ici sa décadence et son déclin», affirme M. Landry. De la

part du PQ, «c'est un geste incivile... à la limite de l'éthique démocratique.»

Le PQ fera-t-il barrage à un bill qui amènerait en ce sens la loi 101? «Oui, par tous les moyens démocratiques, tout au long d'un éventuel débat à l'Assemblée nationale. Et avec la force de nos 150 000 membres.»

Des sondages n'indiquent-ils pas que les deux tiers des Québécois acceptent l'idée d'afficher dans des langues autres que le français? «N'oublions pas que cela existe déjà, pour tout ce qui est fédéral au Québec. Alors peut-être les répondants sont-ils d'accord avec ce statu quo là», répond M. Landry.

Revenir au bilinguisme, plaide-t-il, «ce serait gaspiller un climat social somme toute vivable, que nous avons mis beaucoup de temps à établir. Car si ça suscite une crise maintenant, il en faudrait toute une autre pour redéfinir ce gâchis des libéraux et rétablir la loi actuelle.»

Le PQ préconise le statu quo avec la loi 101, «il s'agit tout simplement de reconduire la clause nonobstant», ajoute l'ancien ministre de René Lévesque.

# Les Palestiniens refusent les négos

Jerusalem (Reuter)

Fayçal Husseini, coordinateur de la délégation palestinienne aux pourparlers de paix avec Israël, a fait savoir hier aux Etats-Unis que les conditions n'étaient pas encore favorables à une participation des Palestiniens à la nouvelle session de discussions qui doit se tenir à Washington le 20 avril, a déclaré son porte-parole.

Fayçal Husseini a transmis cette décision à un consul général des Etats-Unis à Jérusalem-Est, Molly Williamson, à son retour du Caire.

«M. Husseini a expliqué à mademoiselle Williamson que les circonstances ne favorisaient pas notre présence aux négociations le 20 avril», a dit Salah Zouhaïkeh.

Le porte-parole du dirigeant pa-

lestinien a déclaré que c'était là le sentiment qui avait prévalu à une réunion de ministres arabes des Affaires étrangères, à Damas.

Mais il a ajouté qu'une décision sur la participation des Palestiniens à la prochaine série de discussions serait arrêtée dans les prochains jours par la direction de l'Organisation de libération de la Palestine à Tunis.

Reuter avait dans une précédente dépêche rapporté par erreur que, selon le porte-parole, Fayçal Husseini avait déclaré que les Palestiniens ne participeraient pas aux discussions.

Les ministres des Affaires étrangères de Syrie, du Liban et de Jordanie, ainsi que le responsable des questions diplomatiques de l'OLP, l'organisation d'Yasser Arafat qui

ne participe pas aux négociations mais supervise la délégation palestinienne, se sont rencontrés vendredi à Damas pour décider s'ils seraient présents à la reprise des discussions.

**Demande de report**

Salah Zouhaïkeh a déclaré qu'Israël n'avait pas accepté de rapatrier les Palestiniens expulsés au Liban en décembre, de respecter davantage les droits de l'homme dans les territoires occupés et de fournir des garanties pour assurer la progression des négociations.

Les Palestiniens ont exigé d'Israël la fin des expulsions, le retour des expulsés conformément à une résolution des Nations unies, de meilleures propositions en vue de l'autodétermination des territoires occupés et un assouplissement des conditions d'occupation de ces territoires, en préalable à toute reprise des pourparlers.

Les Palestiniens avaient fait savoir auparavant qu'ils souhaitaient un report de la reprise des discussions.

«Nous envisageons le report des discussions pour une courte période jusqu'à ce que les questions qui n'ont pas été réglées le soient», a dit Yasser Abed-Rabbo, chef de l'une des trois factions de l'OLP, à Damas à des journalistes.

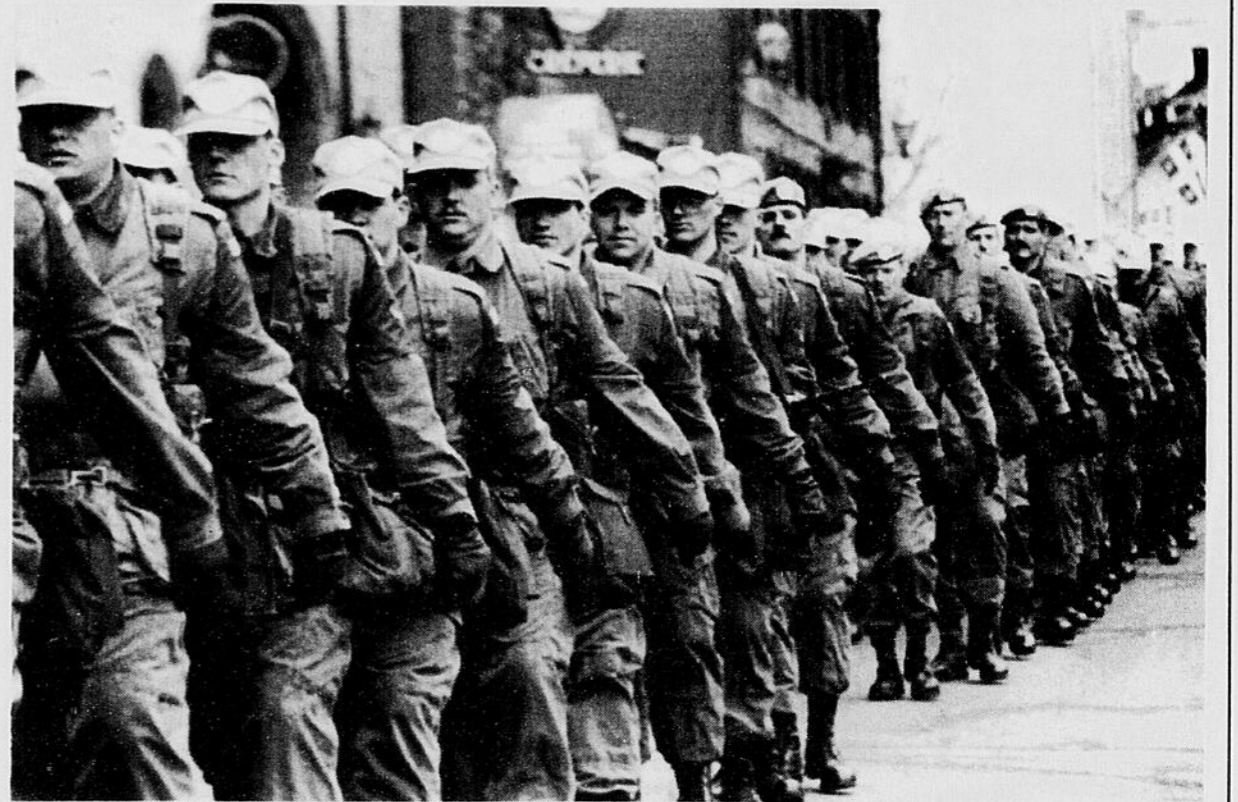
«Nous n'avons pas dit que nous quittons le processus de paix. Nous ne le quittons pas», a-t-il insisté.

Hanane Achraoui, porte-parole de la délégation palestinienne, a déclaré à Washington, après deux jours de discussions avec des responsables américains que la partie palestinienne n'avait «pas le sentiment de pouvoir recommander de reprendre les négociations le 20 comme nous avions espéré le faire».

## «Invasion» à Québec

Québec (PC) — Symbole confirmé de la nouvelle vocation des Forces armées canadiennes, c'est par «l'invasion» de la cathédrale Notre-Dame de Québec, hier, que s'est conclu l'entraînement préparatoire de deux mois et demi du Groupement tactique du 2e Bataillon du Royal 22e Régiment en vue de sa mission de paix, en collaboration avec les forces des Nations unies, en ex-Yougoslavie.

Après avoir également défilé dans les rues du Vieux-Québec, avant et après la cérémonie religieuse, les 1080 militaires qui seront envoyés en Bosnie, dont 254 réservistes, sont retournés dans leurs foyers pour deux semaines de congé avant le départ prévu pour la fin d'avril et le début de mai.



C'est la première fois depuis la fin de la deuxième Guerre mondiale que l'armée canadienne envoie à l'étranger un si fort contingent du Québec. Photo: Laser PC

## La mort de Kordic révèle des lacunes dans la formation des ambulanciers

André BELLEMARE Québec (PC)

La fin tragique du hockeyeur John Kordic, le 8 août 1992, dans une chambre de motel de l'Ancienne-Lorette, aura mis en relief à ce jour deux lacunes: la prodigation de soins pré-hospitaliers et le manque de collaboration entre les policiers et les ambulanciers.

Les ambulanciers québécois ont, en général, suivi un cours de base et général sur les techniques de premiers soins et de réanimation cardio-respiratoire mais il semblerait que leurs connaissances n'aient pas été révisées plusieurs fois et mises à jour jusqu'à récemment, compte tenu de la fabrication de nouveaux appareils et de la mise au point de nouvelles technologies.

En principe, un ambulancier de-

vrait passer une sorte d'examen de «recertification» à tous les deux ans, question de «retremper l'individu dans ses cours et, de ce fait, être plus alerte quand un cas d'arrêt cardiaque se présenterait», a souligné hier le Dr Pierre Champagne, à l'enquête du coroner sur les causes et les circonstances de la mort de Kordic.

Le médecin agit depuis 1989 à titre de conseiller médical auprès de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, mise sur pied en vertu de la loi 120 sanctionnée le 4 septembre 1991 (autrefois le CRSSS).

Le ministère de la Santé et des Services sociaux est en train de revoir tout le système du transport ambulancier et des services pré-hospitaliers de manière à le rendre plus efficace.

## Dernière heure: Srebrenica désignée zone protégée

Nations Unies (Reuter)

Le Conseil de sécurité a voté vendredi en fin de soirée une résolution proclamant la ville musulmane assiégée de Srebrenica et ses environs

zone protégée sous surveillance des Nations unies.

La résolution adoptée à l'unanimité demande aussi le retrait immédiat des forces serbo-bosniaques assaillant la ville.

Le secrétaire général, Boutros

Ghali, a été invité à prendre des mesures immédiates pour accroître la présence des forces de l'Onu à l'intérieur et autour de la ville, où s'entassent des milliers de réfugiés, afin «de surveiller la situation humanitaire dans la zone protégée».

La principale disposition de la

résolution «demande à toutes les parties et aux autres concernées de considérer Srebrenica comme une zone protégée où il ne devrait y avoir ni attaque armée ni autre acte hostile».



## A Sherbrooke et dans la région

# La qualité de ses services



### LES INFORMATIONS

Les gens bien renseignés sont toujours d'agréable compagnie. Soyez au fait de l'actualité locale, régionale, nationale, internationale. Nos sources de renseignements couvrent l'univers entier. Il en est de même pour les photos qui se transmettent d'un continent à l'autre en quelques minutes.

**564-5454**



### LES ANNONCES

Vous trouverez toujours profit à consulter les messages publicitaires des entreprises les plus progressistes. Pour les annonceurs, nous mettons à leur disposition une équipe complète de spécialistes (conseillers, rédacteurs, concepteurs, dessinateurs) pour réaliser des annonces attrayantes, intéressantes et profitables.

**564-5450**



### LES PETITES ANNONCES

Ces messages concis n'ont plus à faire leur preuve. Rapides, efficaces et peu coûteux, ils rendent de fiers services à une foule de gens. Au comptoir, ou au bout du fil (pour la plupart des rubriques), on vous aidera à composer ce texte. Puis votre numéro de carte Visa ou MasterCard vous permettra de régler le tout en un rien de temps.

**564-0999**



### CHEZ VOUS 6 JOURS / SEMAINE

Chaque jour sur semaine cet indéfectible messenger se présente à votre porte. Il répond ainsi à la multitude de personnes anxieuses de prendre connaissance des tout derniers événements.

**564-5466**

# La Tribune fait toute la différence!

## Encore quelques jours pour savoir si le gaz naturel de Saint-Wenceslas vaut la peine d'être exploité

Saint-Wenceslas (PC)

On devrait savoir dans quelques jours s'il y a suffisamment de gaz naturel dans le sous-sol de Saint-Wenceslas, au nord-est de Drummondville, pour qu'une phase d'extraction devienne rentable.

La compagnie Industries Bow Valley, de Calgary, Alberta, est la plus importante d'un consortium de quatre entreprises qui ont commencé des travaux de forage dans le rang 8 de Saint-Wenceslas. Le forage proprement dit a débuté le 4 février.

A la 72e journée, hier, on avait atteint une profondeur de 3376 mètres. Les prévisions étaient basées vers une profondeur de 3500 mètres sur une période de 80 à 85 jours. «Nous avons atteint la couche dite Postdam et à ce niveau le forage s'avère très difficile. Ainsi, jeudi dernier en 24 heures, nous avons percé seulement 11 mètres alors qu'au début, à la phase du forage à air comprimé, nous pouvions creuser plus de 150 mètres par jour», a indiqué M. Maurice Durette, porte-parole de Bow Valley.

Il a ajouté que le forage se terminera dans les prochains jours, voire dans les prochaines heures. Une autre équipe de spécialistes est arrivée sur place pour procéder à la prochaine étape.

«Dans quelques jours, nous ferons une coupe géologique. Nous utilisons cette technologie pour mesurer certains paramètres physiques des formations traversées, la porosité et l'attitude structurale des formations. La coupe géologique sera envoyée à Calgary pour analyses, ce qui demande un couple de jours tout au plus. A la suite des résultats obtenus, nous serons alors en mesure de décider si le puits doit être testé», a poursuivi le représentant des Industries Bow Valley.

Lors de la période de forage, on traverse parfois des couches qui comportent beaucoup de porosités, ce qui est normalement une bonne indication de la présence abondante du gaz naturel.

«A Saint-Wenceslas, nous n'avons malheureusement pas trouvé beaucoup de porosités. Cela ne signifie cependant pas un absence de gaz. Au contraire, à plusieurs reprises durant le forage, nous avons eu des indications de présence de gaz naturel. Ainsi à la

période de forage à air comprimé, il y avait une flamme bleue d'une quinzaine de mètres qui s'élevait et pouvait être vue par les gens du village. Mais toute la question est de savoir quelle est la quantité de gaz qui se trouve à cet endroit, car du gaz naturel, il y en a un peu partout. Ce qu'il faut, c'est d'évaluer si le volume est en quantité suffisante pour qu'il devienne économiquement pensable de passer à la phase de mise en production du puits. Ce sont les analyses des couches en-

voquées à Calgary qui le déterminent dans quelques jours», a mentionné M. Durette.

Dans un scénario positif, il faudra alors établir d'autres plates-formes de forage à cinq ou six endroits dans le but de déterminer la quantité exacte de gaz naturel qui se trouve dans le sous-sol.

Comme l'avait mentionné la compagnie albertaine au début de l'opération, ces travaux sont économiquement rentables pour Saint-Wenceslas.



Les policiers de Los Angeles sont sur un pied d'alerte, particulièrement près du palais de justice où l'on s'attend à un verdict aujourd'hui. (Photolaser AP)

## Procès Rodney King: le verdict prononcé aujourd'hui?

Los Angeles (AP)

Une semaine après avoir entamé leurs délibérations, les 12 jurés du procès Rodney King envisagent de faire une annonce samedi, a annoncé le chef de la police de Los Angeles qui a été placée vendredi en état d'alerte tactique.

Stanley Sheinbaum n'a pas été mesuré de préciser si les jurés annonceraient leur verdict.

Le juge John Davies leur a ordonné de revenir au tribunal samedi à 7h locales, soit une heure et demie plus tôt que d'habitude, mais il n'a donné aucune explication sur les raisons de cette convocation si matinale.

Dans l'attente du verdict, la police de Los Angeles a été placée vendredi en état d'alerte tactique. Conformément à cette mesure,

les policiers en service n'auront pas le droit de rentrer chez eux avant l'annulation de l'alerte. D'après un responsable de la police, tous les agents de la ville ont été appelés à se rendre au travail samedi dès 6h locales.

Vendredi, les jurés sont retournés à l'hôtel où ils sont logés sous haute surveillance à 16h après avoir délibéré au total 40 heures.

## On craint des émeutes à Toronto

Toronto (PC)

Les policiers de Toronto pressent les leaders communautaires de les aider à contenir tout soulèvement qui pourrait suivre le verdict du procès des policiers de Los Angeles qui ont battu Rodney King.

La police a déjà contacté les commissions scolaires, les groupes communautaires et les églises, leur demandant d'agir comme «modérateurs» si jamais des troubles surviennent, a dit le sergent Pat Tallon.

La police a aussi planifié la fermeture rapide de plusieurs grands

centres commerciaux de la région de Toronto et est prête à intervenir dans le métro.

«Ce que les policiers nous ont demandé, c'est de parler aux jeunes, de les inciter à se tenir loin du trouble», a déclaré le révérend Leshy Paynter, du South African and Black Ministry.

L'annonce du verdict du procès des quatre policiers blancs de Los Angeles accusés d'avoir violé les droits civils de Rodney King est imminente. M. King a été battu par des policiers après avoir été arrêté pour une infraction au code de la

route.

En mai 1992, quatre agents ont été acquittés des accusations d'avoir agressé Rodney King, déclenchant du coup certaines des pires émeutes raciales de l'histoire des États-Unis.

Peu de temps après, à Toronto, une manifestation organisée pour protester contre la mort d'un Noir tué par un policier torontois, a mal tourné quand des gens de toutes races se sont mis à piller des commerces et à se livrer à des actes de violence à travers le centre-ville.

## TÉLÉ-UNIVERSITÉ

L'UNIVERSITÉ À DISTANCE

### SECRÉTAIRES, PROGRESSEZ DANS VOTRE CARRIÈRE!

LE CERTIFICAT GESTION DU TRAVAIL DE BUREAU ACCESSIBLE PARTOUT AU QUÉBEC

«Le rôle de la secrétaire a beaucoup évolué en quelques années. Grâce au certificat Gestion du travail de bureau, j'apprends à connaître le fonctionnement des organisations et à comprendre les relations interpersonnelles qui s'y déroulent, tout en étudiant à mon rythme, selon mon horaire et sans avoir à me déplacer.»

Louise Normandin, secrétaire Commission scolaire Baldwin Cartier



CONDITIONS D'ADMISSION ADAPTÉES AUX ADULTES ET IL EST TOUJOURS TEMPS DE S'INSCRIRE

INFORMEZ-VOUS DÈS MAINTENANT! 1-800-665-4333 (sans frais)

LA COMPÉTENCE PROFESSIONNELLE S'ACQUIERT AUSSI À DISTANCE



Université du Québec  
Télé-université

# RÉCIPENDIAIRES AUX DIFFÉRENTES CATÉGORIES DE LA SEMAINE DU BÉNÉVOLAT DE SHERBROOKE 1993

### Catégorie entreprise à l'honneur:

CHLT Radio 63

### Catégorie institution à l'honneur:

La Commission scolaire catholique de Sherbrooke

### Catégorie organisme à l'honneur:

Les Petits frères des pauvres

### Catégorie groupe jeunesse à l'honneur:

Entraide St-Joseph de l'école Montcalm

### Catégorie jeunesse bénévole à l'honneur:

Mlle Claude Lampron

### Catégorie bénévole à l'honneur:

Mme Raymonde Morin, du Centre de santé des femmes

## LA SEMAINE DU BÉNÉVOLAT - 1993 BÉNÉVOLE D'HONNEUR NOMINÉ

### ORGANISME

61e groupe scouts et guides Harfany des Neiges  
A.D.E. Assoc. des diabétiques de l'Estrie inc.  
AFÉAS  
St-Charles Garnier  
AFÉAS St-Esprit  
Âge d'or Notre-Dame du Perp.-Secours  
Âge d'or  
St-Charles Garnier  
Assoc. des aux. bénévoles  
St-Vincent de Paul  
Assoc. des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie  
Assoc. des aux. bénévoles du CHHD  
Assoc. des par. pour adultes en recherche d'autonomie de l'Estrie (APARAE)  
Assoc. des handicapés visuels de l'Estrie  
Assoc. de Sherbrooke pour l'intégration sociale inc. (ASIS)  
Assoc. Parents-Secours Sherbrooke inc.  
Assoc. des personnes sourdes de l'Estrie  
Cafétéria Rayon de soleil  
Caritas-Sherbrooke Inc.  
CENTRAIDE  
Club fidélité Ste-Jeanne d'Arc  
Club de la bonne humeur St-Joseph  
Club de l'Âge d'or «Étoiles d'Or»  
Club plein air (âge d'or) 4-Saisons  
Club Oasis des aveugles de Sherbrooke  
Club d'athlétisme de Sherbrooke  
Club «Amitié St-Sacrement» (Âge d'Or)  
Club de yoga de Sherbrooke Inc.  
Club de la détente de Coeur-Immaculé  
Club les braves amis de l'Assomption  
Club La gaieté Ste-Famille  
Club plein air Âge d'or Jacques-Cartier

### BÉNÉVOLE D'HONNEUR

Pierre Roy  
Mme Nicole Doyon  
Nicole Marcotte  
Mme Béatrice Dubé  
Mme Rosette Maranda  
Jeannine Pépin  
Françoise Gagnon  
Maître Lucie R. St-Pierre  
Sr. Rita Picard (fscj)  
Fernande Champigny  
Jean-Paul Turgeon  
Roger Filion  
Pierrette Roberge  
M. Luc Mascolo  
Aurore Mercier  
Lionel Bureau  
Louis Beaupré  
Fernande Bouchard  
Mme Cécile Vincent  
Gertrude Deziel  
Marcel Dupont  
Julie Cournoyer  
Ginette Sabourin  
Mme Adrienne Girard  
Jacqueline Chapdelaine  
Noëlla Paré  
M. Oscar Paré  
Mme Mariette Trachy  
Henri Morneau

### ORGANISME

Club gaieté Christ-Roi  
Club artisanat «La Ruche»  
Club Âge d'or Marie-Médiatrice  
Comité Action-Famille Sherbrooke  
Comité des bénévoles du Foyer St-Joseph  
Comité récréatif et communautaire du quartier Nord  
Comité récréatif du quartier est de Sherbrooke  
Ctr. quartier est des serv. récréatifs et communautaires  
Ctr. de santé des femmes de Sherbrooke  
Ctr. communautaire Partage St-François  
Femmes de chez nous  
Filles d'Isabelle cercle Marie-Julie  
Fondation J.E.V.I.  
Fraternité des malades inc.  
Hôpital d'Youville  
IRIS Estrie  
L'Ass. des acc. cérébro-vasculaires et traumatismes crâniens de l'Estrie (L'ACTE)  
L'Escale de l'Estrie Inc.  
L'Orchestre symphonique des jeunes  
Le 22e meute (N.D.P.S.) Sherbrooke  
La Cordée Transit de jour Inc.  
La Fondation du CHUS inc. (P.4555)  
Les marcheurs du Carrefour de l'Estrie  
Les petits frères des Pauvres  
Loisirs St-Charles Garnier  
Maison Jeunes-Est  
Rencontre des aînés de Sherbrooke  
Réseau d'Ami(e)s de Sherbrooke et des env.  
Résidence de l'Estrie  
Secours-Amitié (Estrie) Inc.  
Sérène-Serv. de rég. des naissances-Estrie  
Service des bénévoles du CHUS  
Société canadienne de la Croix-Rouge  
Société Alzheimer de l'Estrie

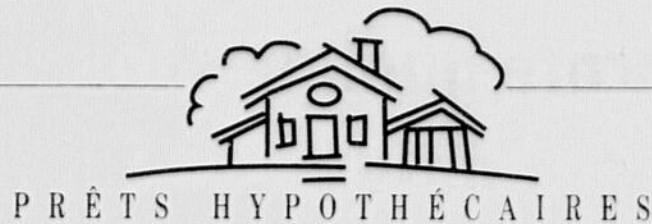
### BÉNÉVOLE D'HONNEUR

Lucille Ashby  
Jeannette Pilon  
Aurore Goupil  
Roméo Paquette  
Mme Peggy Nicholl  
Mme Caroline Paquette  
Richard Lacourbe  
Soeur Rita Desclos  
Raymonde Morin  
Julienne Robidoux  
Francine Audit  
Céline Goudreau  
Mlle Claude Lampron  
Marie-Jeanne Béland  
Mme Yvette Tardif  
Denise Hudon  
Gaston Côté  
Cécile Blais  
Pierre H. Massé  
Bruno et Madeleine Laliberté  
Jean-Jacques St-Pierre  
M. Jean Godin  
Gaston Bégin  
Mme Pierrette Brière  
Mme Pierrette Perreault  
Michel Quintal  
Laurette Côté  
Mme Aline Demontigny  
Jeanine Houde  
Mme Louise Bourgault  
Denis Tessier  
Gaston Roy  
M. Lorenzo Boutin  
Mme Louise Coutu  
Mme Madeleine Côté



La Tribune





# L'heure H est arrivée.

À partir de maintenant, les hypothèques ne seront plus jamais les mêmes.

Mettez-vous à l'heure des options hypothécaires les plus novatrices au pays.

## Le Taux Plafonné<sup>mc</sup>/5 ans - Une option payante.

Le Taux Plafonné de 5 ans vous offre les économies possibles du taux variable et la sécurité du taux fixe. Voici comment: nous vous fixerons un plafond pour un terme de 5 ans. Ensuite, si le taux baisse, vous profiterez des économies parce que votre taux baissera aussi. Si le taux monte beaucoup, le votre s'arrêtera au plafond que nous aurons établi au départ. Vous avez tout à gagner et ça peut représenter une belle somme d'argent en bout de ligne.

Cette option est offerte pour les hypothèques conventionnelles seulement et le taux est garanti pour 30 jours.

## TROIS NOUVELLES OPTIONS

### • Une option Parapluie<sup>mc</sup>

Cette option vous permet de sauter un versement mensuel par année sur votre hypothèque (principal et intérêt) si vous prévoyez être un peu trop serré dans vos liquidités.

### • Une option terme de 7 ans

Avec cette option, vous pouvez maintenant obtenir un taux fixe pour un terme de 7 ans. Vous saurez exactement quels seront vos versements hypothécaires pour les 7 prochaines années. C'est bien pour la planification de votre budget.

### • Une option terme de 6 mois convertible

Si vous ne voulez pas vous engager immédiatement dans une hypothèque à plus long terme, voici une option très souple. Elle vous permettra de convertir, sans dédit, votre hypothèque de 6 mois à échéance fixe en une hypothèque à plus long terme à échéance fixe quand les taux deviendront avantageux.



**BANQUE ROYALE**

Si vous pensez hypothèque, l'heure H est arrivée. Nos spécialistes sont à votre entière disposition.

Montréal:  
987-8000

En province:  
1 800 363-3967

\* Excluant le Taux Plafonné.  
\*\* Pour les renouvellements, cette offre est valable pour les mois de mai, juin et juillet.

Marques de commerce de la Banque Royale du Canada.

## Ainsi que tous les autres avantages

- Taux garanti\* jusqu'au 15 juillet 1993 pour une nouvelle hypothèque ou un transfert
- Termes de 6 mois à 7 ans
- Aucuns frais de transfert (valeur de \$85)
- Frais d'acquittement, jusqu'à \$150
- Évaluation gratuite pour toute nouvelle hypothèque (valeur de \$150)
- Service à domicile ou au bureau
- Approbation en 24 heures

**ET EN PLUS... \$1000 EN CERTIFICATS-CADEAUX**

(que ce soit un transfert, une première hypothèque ou un renouvellement\*\*) d'ici le 31 décembre 1993, se verra remettre un livret de certificats-cadeaux *Choix personnel* d'une valeur pouvant aller jusqu'à \$1000. Vous pourrez ainsi obtenir des rabais sur des produits ou services qui sont tous très utiles pour les propriétaires.

À votre choix, vous pourrez réaliser des économies pour un déménagement, le chauffage, l'installation d'un système d'alarme, etc... C'est une belle façon de vous donner un petit coup de main pour alléger vos dépenses.

Toute personne qui prendra une hypothèque à la Banque Royale



Les services hypothécaires les mieux pensés au pays

## Fabrikant croit que le juge veut nuire à sa réputation

Montréal (PC)

L'ex-professeur Valéry Fabrikant, qui a témoigné directement pour la première fois, hier, s'en est encore pris au juge, prétendant que si le magistrat a soulevé la question de son aptitude mentale, c'est uniquement pour attaquer sa réputation.

### Aptitude mise en doute

Fabrikant, 53 ans, est accusé du meurtre prémédité de quatre professeurs de l'Université Concordia et se défend seul. Seulement cinq jours d'audition ont eu lieu jusqu'à maintenant et la Couronne a encore plusieurs témoins à faire entendre. Mais il y a trois semaines, le procès a été «mis entre parenthèses» parce que le juge était d'avis que la question de l'aptitude de l'accusé à subir son procès devait être soulevée. Fabrikant a été envoyé à l'Institut Pinel, et depuis lundi, la question de l'aptitude a été soumise au jury, qui tranchera.

Deux psychiatres sont venus dire que Fabrikant souffre de graves «troubles de la personnalité», mais qu'il demeure en contact avec la réalité et est apte à subir un procès.

L'accusé est d'accord avec la conclusion des psychiatres, mais estime que ces experts, le décrivant comme «paranoïaque et narcissique» malade, ont miné dangereusement sa crédibilité vis-à-vis du jury. Il tente donc de la rétablir.

Fabrikant prétend qu'il était victime d'un complot à l'Université Concordia, où il enseignait le génie. Il a accusé plusieurs fois le juge Fraser Martin, qui préside le procès, de faire partie de ce complot.

Hier, après avoir échoué dans sa tentative de faire témoigner une série de personnes, il est allé à la barre des témoins pour la première fois de ce procès. En principe, il devait témoigner uniquement sur la question de son aptitude, mais il a

fait allusion au massacre de Concordia.

«Je ne voulais tuer personne, je n'avais pas le contrôle de moi-même quand tout ceci est arrivé. Mais ça ne veut pas dire que j'étais fou...»

«Il n'y a personne de sain d'esprit qui planifierait de tuer quatre personnes qui, même si elles ont contribué à la persécution, n'étaient pas des joueurs majeurs.»

### Joueurs secondaires

Fabrikant a ensuite dit que les victimes de Concordia n'étaient que des «joueurs secondaires» dans la persécution dont il se dit victime.

Il a également dit qu'il n'est pas une personne violente, qu'il ne s'est jamais battu de sa vie. Mais «toute personne placée dans ma situation pourrait devenir violente. On ne peut pas détruire indéfiniment la dignité humaine.»

Selon lui, «ça ferait l'affaire de tout le monde de me faire déclarer fou, parce que si je suis fou, tout est correct: une personne folle fait n'importe quoi. Mais quand je vous raconterai l'histoire, vous verrez si j'ai été exploité et jusqu'à quel point.»

Dans son témoignage, Fabrikant, qui parlait d'une voix faible, s'est plaint d'être mal traité en prison, de pas pouvoir préparer sa défense, d'avoir été brutalisé par un codétenu avec la complicité des gardes, d'être devant un juge «malhonnête», «menteur», comploteur et partial.

Le juge a laissé fuser les insultes, priant une fois la greffière de noter au procès-verbal qu'il avait été traité de «menteur» par l'accusé.

Fabrikant a voulu faire témoigner un patient de Pinel, des détenus, des gardiens, des psychiatres, la secrétaire de juge Martin et d'autres, mais le juge a refusé parce que leur témoignage n'aurait pas été pertinent.

Le procès se poursuivra lundi avec la suite du témoignage de Fabrikant.

L'HABITATION À L'ÈRE DU CHANGEMENT

# EXPO HABITAT DE L'ESTRIE

du 15 au 18 avril 1993

**CONCOURS 13 000\$ en prix**

**PREMIER PRIX**

Un solarium trois saisons, modèle "Florida Room", d'une valeur de 6,700\$. D'une grandeur de 10'X6' Installation et taxes incluses. Offert par Solarium Sherbrooke inc.

**DEUXIÈME PRIX**

Un lit escamotable avec armoires d'une valeur de 2,100\$, comprenant lit, garde-robe et rangement. Installation et taxes incluses. Offert par Les meubles BOFF inc.

**TROISIÈME PRIX**

Une caméra FUJI DL 1000 et une session de photo d'une valeur totale de 1,200\$. taxes incluses. Offert par Photo SM.

**QUATRIÈME PRIX**

1,000\$ de crédit sur un produit du Mouvement Desjardins. Offert par les Caisses populaires Desjardins de l'Estrie.

**CINQUIÈME PRIX**

Deux billets d'avion aller-retour pour Paris d'une valeur de 1,100\$. Offert par Voyages CAA et Nouvelle Frontière.

**TIRAGES QUOTIDIENS**

Les trois premiers jours de la tenue du salon, soit les 15, 16 et 17 avril 1993, il y aura chaque jour le tirage d'un vidéo VHS Samsung d'une valeur de 300\$. Offert par G. Doyon TV Son.

**SPEC G. DOYON TV SON**

• Le tirage quotidien se fera parmi les billets attribués le jour même et aura lieu à 21 heures les jeudi, vendredi et samedi.

Les règlements sont disponibles au bureau de l'APCHQ, région de l'Estrie, au 100, rue Belvédère Sud, bureau 300, Sherbrooke, J1H 4B5, et au secrétaire de l'Expo Habitat durant la tenue du salon.

Desjardins Photo SM APCHQ Région de l'Estrie

Pavillon Universtrie, Université de Sherbrooke